

برگ نخسه قوانین و مقررات

قانون الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران به کنوانسیون استکهلم درخصوص آلاینده های آلی پایدار

قانون الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران به کنوانسیون استکهلم درخصوص آلاینده های آلی پایدار

جزئیات قانون

تاریخ تصویب: ۱۳۸۴/۰۳/۱۰ مرجع تصویب: مصوبات مجلس شورا

دریافت نسخه چاپی



جزئیات متن قانون

قانون الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران به کنوانسیون استکهلم در خصوص

آلاینده های

آلی پایدار

ماده واحده - به دولت جمهوری اسلامی ایران اجازه داده می شود با رعایت اصول پنجاهم (۵۰) و یکصد و سی و نهم (۱۳۹) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران به کنوانسیون استکهلم در خصوص آلاینده های آلی پایدار مشتمل بر یک مقدمه، سی ماده و شش ضمیمه ملحق شده و سند تصویب آن را نزد امین کنوانسیون ارائه نماید.

تبصره - جمهوری اسلامی ایران در اجرای بند (۲) ماده (۱۸)، خود را در ارجاع اختلافات در ارتباط با تفسیر یا اجرای این کنوانسیون به داور یا دیوان دادگستری بین المللی با رعایت قوانین و مقررات داخلی مربوط متعهد می داند.

بسم الله الرحمن الرحيم

کنوانسیون استکهلم در خصوص آلاینده های آلی پایدار

اعضای این کنوانسیون:

با شناخت این که آلاینده های پایدار دارای خصوصیات سمیت، مقاومت در برابر تجزیه، در بدن موجودات زنده تجمع یافته و از طریق هوا، آب و گونه های مهاجر، در بین مرزهای بین المللی جابجا شده و در مکانهای بسیار دورتر از محل رها شدن آنها در اکوسیستم های آبی و خشکی انباشته شده و رسوب می کنند؛ با اطلاع از مخاطرات بهداشتی خصوصاً در کشورهای در حال توسعه در اثر تماس مستقیم با آلاینده های آلی پایدار به ویژه اثرات آنها روی زنان و متعاقباً روی نسل های آینده؛ با تصدیق این که زیست بوم اقیانوسها و جوامع بومی به خاطر تأثیرات سوء آلاینده های آلی پایدار در معرض خطر بوده و آلودگی مواد غذایی بومی آنان نیز به عنوان یک موضوع بهداشت عمومی مدنظر می باشد، با اذعان به نیاز به اقدامات جهانی در خصوص آلاینده های آلی پایدار؛ با توجه خاص به تصمیم گیری ۱۹/۱۳ (C) مورخ ۷ فوریه ۱۹۹۷ میلادی برابر با (۱۸ بهمن ۱۳۷۶ هجری شمسی) شورای حکام برنامه محیط زیست سازمان ملل در خصوص شروع اقدامات بین المللی در جهت حفاظت سلامت انسانها و محیط زیست از طریق اتخاذ تدابیری که سبب کاهش یا حذف انتشار و تخلیه آلاینده های آلی پایدار می شود؛ با یادآوری مقررات مناسب در ارتباط با م

عاهدات زیست محیطی بین المللی مرتبط، خصوصاً کنوانسیون روتردام در خصوص آئین اعلان رضایت قبلی برای آفت کشها و برخی مواد شیمیایی خطرناک در تجارت بین المللی و کنوانسیون بازل در خصوص کنترل حمل و نقل برون مرزی پسماندهای ویژه و دفع آنها از جمله موافقتنامه های منطقه ای که در چارچوب ماده (۱۱) آن کنوانسیون تدوین شده است؛ همچنین با یادآوری بیانیه ریو در خصوص محیط زیست، توسعه و دستور کار ۲۱؛ با تصدیق این که احتیاطات لازم در خصوص نگرانی های همه اعضای تحت شمول این کنوانسیون مورد توجه قرار می گیرد؛ با شناخت این که این کنوانسیون و دیگر توافقنامه های بین المللی در زمینه تجارت و محیط زیست همدیگر را متقابلاً حمایت می کنند؛ با تأیید

اختصاصی مطابق با سیاستهای توسعه‌ای و زیست محیطی خود حق حاکمیت داشته، مسئول تضمین این‌که فعالیتهایی که در قلمرو یا کنترل آن‌ها انجام می‌شود، سبب صدمه زدن به محیط زیست دیگر کشورها یا مناطق آن سوی مرزهای ملی نخواهد شد، می‌باشد؛ با احتساب مقتضیات و خص

وصاً الزامات کشورهای در حال توسعه، مخصوصاً کشورهای کمتر توسعه‌یافته و کشورهایی با اقتصاد در حال گذر، که به طور خاص نیاز به تقویت توانایی‌های آنان برای مدیریت مواد شیمیایی و از جمله انتقال فناوری، تأمین کمک‌های فنی و مالی و ارتقای سطح همکاری‌های بین بخشی دارند؛ با احتساب کامل برنامه اقدام برای توسعه پایدار کشورهای در حال توسعه و جزیره‌ای کوچک، که در باربادوس در تاریخ ۶ می ۱۹۹۴ میلادی برابر با (۱۶ اردیبهشت ۱۳۷۳ هجری شمسی) به تصویب رسید؛ با توجه به توانایی‌های کشورهای در حال توسعه و توسعه‌یافته به صورت متعارف و مسئولیت‌های کلی و متمایز کشورها به نحوی که در اصل ۷ بیانیه ریو درخصوص محیط زیست و توسعه بیان شده است، با شناسایی مشارکت بخشهای خصوصی و سازمانهای غیردولتی که می‌تواند سبب دستیابی به کاهش یا حذف انتشار و تخلیه آلاینده‌های آلی پایدار گردد؛ با تأکید بر اهمیت تقبل مسئولیت تولیدکنندگان آلاینده‌های آلی پایدار به منظور کاهش اثرات زیان‌آور ایجاد شده توسط محصولات آنان و اطلاع‌رسانی به مصرف‌کنندگان، دولت‌ها و عموم مردم مرتبط با خصوصیات مخاطره‌آمیز این مواد شیمیایی؛ با توجه خاص به لزوم اتخاذ تدابیر لازم برای جلوگیری

از اثرات زیان‌بار ایجاد شده توسط آلاینده‌های آلی پایدار در تمام مراحل چرخه عمر آن‌ها؛ با تأکید مجدد بر اصل (۱۶) بیانیه ریو درخصوص محیط زیست و توسعه که بیانگر این مطلب است که مقامات ملی باید به منظور جهانی شدن هزینه‌های زیست محیطی داخلی و استفاده از ابزار اقتصادی با مدنظر قرار دادن این نگرش که ایجادکنندگان آلودگی باید هزینه‌های آلودگی را بر طبق خواسته‌های عمومی و بدون لطمه زدن به تجارت و سرمایه‌گذاری بین‌المللی تحمل نمایند؛ با تشویق اعضای که دارای مقررات و طرحهای ارزیابی توسعه‌ای برای آفت‌کشا و مواد شیمیایی صنعتی نمی‌باشند به منظور تدوین چنین طرح‌هایی؛ با شناخت اهمیت توسعه و کاربرد فرایندها و مواد شیمیایی جایگزین سازگار با محیط زیست و تعیین اهمیت حفاظت از سلامت انسان و محیط زیست از اثرات مضر آلاینده‌های آلی پایدار؛ به شرح زیر موافقت می‌نمایند که:

ماده (۱) - هدف

با توجه به نگرش محتاطانه‌ای که در اصل (۱۵) بیانیه ریو درخصوص محیط زیست و توسعه بیان شده هدف این کنوانسیون حفاظت سلامت انسان و محیط زیست در مقابل آلاینده‌های آلی پایدار می‌باشد.

ماده (۲) - تعاریف

از نظر این کنوانسیون:

الف- «عضو» به یک کشور یا یک سازمان وحدت اقتصادی منطقه‌ای اطلاق می‌شود که محدودیت‌های این کنوانسیون و اجرای آن را تقبل نموده است.

ب- «سازمان وحدت اقتصادی منطقه‌ای» به یک سازمان متشکل از کشورهای مستقل از یک

داخلی خود برای امضاء، تصویب، قبول یا تأیید یا الحاق به این کنوانسیون اقدام نماید.

ج- «اعضاء حاضر و رأی دهنده» به معنای اعضاء حاضر و دارای یک رأی مثبت یا منفی می باشد.

ماده ۳- تدابیر لازم برای کاهش یا حذف انتشار از تولید و استفاده عمدی
۱. هر عضو باید:

الف- فعالیت های زیر را ممنوع و یا تدابیر رسمی و قانونی لازم را برای جلوگیری از موارد زیر انجام دهد:

(۱)- تولید و استفاده از مواد شیمیایی مندرج در ضمیمه (الف) براساس مقررات آن ضمیمه و

(۲)- واردات و صادرات مواد شیمیایی مندرج در ضمیمه (الف) بر طبق مقررات بند (۲) و ب- تولید و استفاده از مواد شیمیایی مندرج در ضمیمه (ب) بر طبق مقررات آن ضمیمه محدود شود.

۲- هر عضو باید اقداماتی انجام دهد تا اطمینان حاصل آید که:

الف- واردات یک ماده شیمیایی مندرج در ضمیمه (الف) یا ضمیمه (ب) انجام شده فقط:
(۱)- با هدف دفع کاملاً زیست محیطی به نحوی که در جزء (۱) بند (د) از ماده (۶) بیان شده، یا

(۲)- برای یک کاربرد یا منظور خاص که برای عضو مشمول ضمیمه (الف) یا ضمیمه (ب) مجاز شمرده شده است.

ب- مواد شیمیایی مشمول ضمیمه (الف) برای هرگونه تولید یا کاربرد به صورت معافیت ویژه یا مواد شیمیایی مندرج در ضمیمه (ب) برای هرگونه تولید یا کاربرد به صورت معافیت ویژه یا منظور قابل قبول که مشمول هرگونه مقررات مرتبط در اسناد موجود درخصوص «آئین اعلان رضایت قبلی بین المللی» می باشد، فقط در صورتی می تواند صادر گردد که:

(۱)- به منظور دفع کاملاً زیست محیطی به نحوی که در جزء (۱) بند (د) ماده (۶) بیان شده.

(۲)- به یک عضو که مجاز به کاربرد این مواد شیمیایی براساس ضمیمه (الف) یا ضمیمه (ب) باشد و یا

(۳)- به یک کشور غیرعضو این کنوانسیون که یک گواهینامه سالیانه برای عضو صادرکننده تهیه کرده است.

آن گواهینامه باید مشخص کننده کاربرد مورد نظر مواد شیمیایی بوده و شامل شرحی باشد که با توجه به آن ماده شیمیایی، کشور واردکننده متعهد شده است به:

الف- حفاظت از سلامت انسان و محیط زیست از طریق اتخاذ تدابیر لازم برای کاهش یا حذف انتشار.

ب- انطباق با مقررات بند (۱) ماده (۶) و

ج- انطباق در جای مناسب با مقررات بند (۲) از بخش (۲) ضمیمه (ب).

گواهینامه همچنین باید شامل تمامی مستندات مناسب، نظیر اسناد و قوانین، مقررات یا دستورالعمل های مدیریتی یا استراتژیکی باشد. عضو صادرکننده باید گواهینامه را تا

معافیت‌های ویژه که برای هیچ‌کدام از اعضا معتبر نیست برای آن کشور صادر نشده بجز به منظور دفع اصولی زیست محیطی همانطوری که در جزء (۱) بند (د) ماده (۶) شرح داده شده است.

د- از نظر این بند، اصطلاح «کشورهای غیرعضو این کنوانسیون» درخصوص یک ماده شیمیایی خاص شامل یک کشور یا یک سازمان وحدت اقتصادی منطقه‌ای می‌شود که با ممنوعیت مواد شیمیایی مطروحه در این کنوانسیون موافقت ننموده است.

۳- هر عضو که دارای یک یا بیش‌تر طرح رسیدگی و ارزیابی برای آفت‌کش‌های جدید یا یک ماده شیمیایی صنعتی جدید باشد، باید تدابیری را برای جلوگیری از تولید و کاربرد آفت‌کش‌ها و مواد شیمیایی صنعتی جدید به منظور قانونمند کردن این مواد انجام دهد، به نحوی که با توجه به معیار موجود در بند «۱» ضمیمه (د) از بروز خصوصیات مخرب آلاینده‌های آلی پایدار ممانعت به عمل آورد.

۴. هر عضو که دارای یک یا بیش‌تر طرح رسیدگی و ارزیابی برای آفت‌کش‌ها یا مواد شیمیایی صنعتی می‌باشد باید در جای مناسب با در نظر گرفتن معیار موجود در بند (۱) ضمیمه (د)، ارزیابی آفت‌کش‌ها یا مواد شیمیایی صنعتی که اخیراً مورد استفاده قرار گرفته‌اند را مورد ملاحظه قرار دهد.

۵. بجز مواردی که در این کنوانسیون آورده شده، بندهای «۱» و «۲» نباید برای مقادیری از مواد شیمیایی که در تحقیقات مقیاس آزمایشگاهی یا مواردی که به عنوان استاندارد مرجع مورد استفاده قرار می‌گیرند، رعایت گردد.

۶. هر عضو که دارای معافیت‌های ویژه بر طبق ضمیمه (الف) یا معافیت ویژه یا یک منظور قابل قبول بر طبق ضمیمه (ب) باشد، باید اقدامات مناسب را برای حصول اطمینان از هرگونه تولید و کاربرد برطبق این معافیت یا منظور که به روشی انجام می‌شود تا از تماس مستقیم با انسان و رها شدن در محیط زیست جلوگیری نماید یا آن را کاهش دهد، انجام دهد.

برای کاربردهای خاص یا مقاصد قابل قبول که سبب انتشار عمدی مواد در محیط زیست به واسطه استفاده متداول آن می‌گردد، این مواد منتشره باید در حداقل ممکن بوده، یا منطبق با استاندارد و دستورالعمل‌های کاربردی مورد شناسایی قرار گیرد.

ماده ۴- ثبت معافیت ویژه

۱. ثبت اطلاعات به منظور شناسایی اعضایی که معافیت ویژه مندرج در ضمیمه (الف) یا ضمیمه (ب) دارند، ایجاد گردیده است. این ثبت اطلاعات، اعضایی که از شروط ضمیمه (الف) یا ضمیمه (ب) استفاده می‌کنند را شامل نمی‌شود که می‌تواند توسط تمامی اعضا اجرا گردد. عمل ثبت باید توسط دبیرخانه کنوانسیون انجام شده و برای عموم قابل دسترسی باشد.

۲. ثبت باید شامل موارد زیر باشد:

- الف) فهرستی از انواع معافیت ویژه تهیه شده براساس ضمیمه‌های (الف) و (ب).
- ب) فهرستی از اعضا که یک معافیت ویژه مندرج در ضمیمه (الف) یا ضمیمه (ب) دارند.
- ج) فهرستی از تاریخ سررسید برای هر معافیت ویژه ثبت شده.
۳. هر کشور می‌تواند از طریق تسلیم یک نامه به دبیرخانه، برای ثبت یک یا انواع بیش‌تر معافیت ویژه مندرج در ضمیمه (الف) یا ضمیمه (ب) اقدام نماید.

تاریخ لازم الاجرا شدن کنوانسیون در ارتباط با مواد شیمیایی مذکور باطل گردد.

۵. در اولین اجلاس، مجمع اعضا باید درخصوص روش بازنگری برای موارد ثبت تصمیم گیری نماید.

۶. قبل از بازنگری درخصوص ثبت، عضو مورد نظر باید یک گزارش توجیهی دال بر ادامه نیاز به ثبت آن معافیت به دبیرخانه تسلیم نماید. این گزارش باید توسط دبیرخانه به تمامی اعضا ارائه گردد. بازنگری یک ثبت باید براساس تمامی اطلاعات موجود انجام گردد. نهایتاً مجمع اعضا می تواند توصیه هایی به عضو مورد نظر به صورت راهکارهای مناسب ارائه دهد.

۷. مجمع اعضا می تواند براساس درخواست هر عضو، در خصوص تمدید تاریخ سررسید یک معافیت ویژه برای یک دوره حداکثر پنجساله اقدام نماید. در ارتباط با این تصمیم گیری، باید شرایط خاص اعضای کشورهای در حال توسعه و اعضا با اقتصاد در حال گذر نیز لحاظ گردد.

۸. یک عضو می تواند در هر زمان معافیت ویژه ثبت شده را از طریق تسلیم یک نامه به دبیرخانه پس بگیرد، این بازپس گیری باید در تاریخ قید شده در نامه مذکور مورد ترتیب اثر قرار گیرد.

۹. در صورتی که هیچ کدام از اعضا برای نوع خاصی از معافیت ها ثبت نام ننماید، هیچ گونه ثبت جدید نباید انجام شود.

ماده ۵- تدابیر لازم برای کاهش یا حذف انتشار از طریق تولید غیرعمدی هر عضو باید حداقل تدابیر زیر را به منظور کاهش کل انتشار انجام شده از طریق منابع ناشی از فعالیت های انسانی برای هر کدام از مواد شیمیایی مندرج در ضمیمه (ج) با هدف کاهش آنها و در صورت امکان جلوگیری نهایی انجام دهد. این تدابیر عبارتند از:
الف- تهیه یک طرح اقدام یا در صورت امکان یک طرح اقدام منطقه ای یا بخشی ظرف دو سال پس از لازم الاجرا شدن کنوانسیون که متعاقباً آن را به عنوان بخشی از طرح استقرار تعیین شده در ماده (۷) اجرا نماید. این طرح به منظور شناسایی، تعیین خصوصیات و محل های انتشار مواد شیمیایی مندرج در ضمیمه (ج) و برای تسهیل استقرار جزء های (ب) الی (ه) طراحی می شود. طرح اقدام باید شامل عناصر زیر باشد:
۱. برآوردی از منابع انتشار موجود و قبلی شامل تهیه و نگهداری سیاهه منابع و برآورد مقادیر انتشار که با توجه به دسته بندی منابع تعیین شده در ضمیمه (ج) انجام می شود.

۲. برآوردی از وضعیت قوانین و استراتژی های مرتبط عضو برای مدیریت انتشار این مواد.

۳. تعیین خط مشی به منظور رعایت الزامات این بند، که براساس برآوردهای بندهای (۱) و (۲) انجام می شود.

۴. ارتقاء سطح تعلیم و تربیت با توجه به آگاهی از استراتژی ها.

۵. انجام بازنگری هر پنجساله برای این استراتژی ها و میزان موفقیت آنها در رعایت الزامات این بند، که این بازنگری ها باید در گزارش های تسلیم شده مطابق ماده (۱۵) قید گردد.

۶. زمان بندی برای استقرار طرح اقدام، شامل استراتژی ها و تدابیری که در آن تعیین

واقعی و معنادار برای کاهش انتشار یا جلوگیری منابع را تسریع بخشد.

ج- تروج توسعه و در جایی که مناسب باشد، الزام به کاربرد مواد جایگزین یا محصولات و فرایندهای اصلاح شده، به منظور جلوگیری از تشکیل و انتشار مواد شیمیایی مندرج در ضمیمه (ج)، که با توجه به رهنمودهای کلی درخصوص فعالیت های جلوگیری و کاهش انتشار در ضمیمه (ج) و راهنماهای فنی که توسط مجمع اعضا تأیید شده است.

د) ترویج و بر طبق زمانبندی استقرار طرح اقدام، الزام به کاربرد بهترین روش های موجود برای منابع جدید بر طبق دسته بندی منابع که یک عضو به عنوان تضمین آن اقدامات در طرح اقدام با یک تأکید خاص به چارچوب منابع تعیین شده در قسمت دوم ضمیمه (ج)، تعیین کرده است. در هر صورت، اقدام با یک تأکید خاص به چارچوب مندرج در قسمت دوم آن ضمیمه باید در حداقل زمان ممکن به صورت مرحله ای اجرا گردد. اما این موضوع نباید بیش از چهار سال پس از لازم الاجرا شدن کنوانسیون برای آن عضو طول بکشد. برای چارچوب تعیین شده، اعضا باید کاربرد بهترین اقدامات انجام شده زیست محیطی را گسترش دهند. در هنگام اجرای بهترین روش های موجود و بهترین ترتیبات زیست محیطی اعضا باید به رهنمودهای عمومی درخصوص اقدامات جلوگیری و کاهش انتشار در ضمیمه (ج) توجه نموده و راهنماهای فنی درخصوص بهترین روش های موجود و بهترین تجربیات زیست محیطی نیز باید از طریق تصمیم گیری مجمع اعضا به روز گردد. هـ) گسترش استفاده از بهترین روش های موجود و بهترین تجربیات زیست محیطی طبق طرح اقدام:

۱. برای منابع موجود قید شده در دسته بندی منابع مندرج در بخش دوم ضمیمه (ج) و دسته بندی منابع نظیر آنهایی که در قسمت سوم همان ضمیمه قید گردیده و
۲. برای منابع جدید با توجه به دسته بندی منابع نظیر آنچه که در بخش سوم ضمیمه (ج) قید گردیده در صورتی که یک عضو در جزء «ه» قید نشده باشد.
در هنگام تدارک بهترین روش های موجود و بهترین تجربیات زیست محیطی، اعضا باید به رهنمودهای کلی مرتبط با اقدامات کاهش و جلوگیری از انتشار قید شده در ضمیمه (ج) توجه نمایند.

دستورالعمل های فنی درخصوص بهترین روش های موجود و بهترین اقدامات انجام شده زیست محیطی باید از طریق تصمیم گیری مجمع اعضا به روز گردد.
و- از نظر این بند و ضمیمه (ج):

۱. «بهترین روش های موجود» به معنای مؤثرترین و پیشرفته ترین مرحله در توسعه فعالیت ها و روش های بهره برداری از آنها می باشد که بیانگر تجربیات مفید به دست آمده از برخی روش ها برای طراحی اصولی محدودیت های انتشار می باشد که برای جلوگیری و در جاهایی که مقدور نیست به صورت کلی کاهش انتشار مواد شیمیایی مندرج در قسمت اول ضمیمه (ج) و اثر آنها روی محیط زیست به طور کلی می باشد. در این خصوص:

۲. «فنون» که شامل هر دو نوع فناوری استفاده شده و در حال استفاده است که تأسیسات بر پایه آن طراحی، ساخته، نگهداری، بهره برداری و از رده خارج می گردد.

۳. «در دسترس بودن فناوری ها» به معنای آن دسته از فناوری ها است که برای بهره برداری قابل دستیابی بوده و در مقیاسی وسیع وجود داشته که در بخش صنایع مرتبط، تحت شرایط حیاتی فنی و اقتصادی با در نظر گرفتن هزینه ها و مزایا برای اجرا مجاز شمرده می شوند و

۵. «بهترین تجربیات زیست محیطی» به معنای کاربرد ترکیبی از مناسبترین استراتژیها و اقدامات کنترلی زیست محیطی می باشد.

۶. «منابع جدید» به معنای هر منبع که بنحو مطلوب ساخته شده یا جایگزین گردیده اطلاق می شود که حداقل یک سال پس از تاریخ:

الف- لازم الاجرا شدن کنوانسیون برای عضو مورد نظر، یا
ب- لازم الاجرا شدن کنوانسیون برای عضو مورد نظر برای ارائه اصلاحیه به ضمیمه (ج) در صورتی که منبع مذکور از شرایط این کنوانسیون فقط به واسطه آن اصلاحیه پیروی کند.

ز- مقادیر حد انتشار یا استانداردهای اجرایی می تواند توسط یک عضو برای عمل به تعهدات آن جهت دستیابی به بهترین روشهای موجود تحت این بند استفاده گردد.

ماده ۶- اقدامات لازم برای کاهش یا جلوگیری انتشار آلودگی از وسائل از کارافتاده و پسماندها

۱. هر عضو به منظور حصول اطمینان از اینکه وسائل از کارافتاده تشکیل شده یا از حاوی مواد شیمیایی مندرج در ضمیمه (الف) یا (ب) و پسماندها شامل محصولات و وسائلی که به صورت زائد در می آیند، تشکیل شده، حاوی یا آلوده شده با یکی از مواد شیمیایی مندرج در ضمیمه های (الف)، (ب) یا (ج) می باشند، از طریق یک روش حافظ سلامت انسان و محیط زیست مدیریت می شوند، باید:

الف- خط مشی مناسب به منظور شناسایی موارد زیر دارا باشد:

(۱) - وسائل از کارافتاده تشکیل شده یا حاوی مواد شیمیایی مندرج در ضمیمه (الف) یا (ب)

(۲) - محصولات و وسائلی که در حال استفاده می باشند و پسماندهای تشکیل شده، حاوی یا آلوده شده با یک ماده شیمیایی مندرج در ضمیمه های (الف)، (ب) و (ج).
ب- تا حد امکان، وسائل از کارافتاده تشکیل شده یا حاوی مواد شیمیایی مندرج در ضمیمه (الف) یا (ب) براساس خط مشی بیان شده در جزء (الف) را شناسایی نماید.

ج- وسائل از کارافتاده به نحو مناسب از طریق یک روش زیست محیطی جامع، امن و کارا مدیریت گردد. وسائل از کارافتاده حاوی مواد شیمیایی مندرج در ضمیمه (الف) یا (ب) پس از اینکه برطبق معافیت ویژه تعیین شده در ضمیمه (الف) یا هر معافیت ویژه یا هدف قابل قبول تعیین شده در ضمیمه (ب) مجاز به استفاده نیستند، بجز وسائل از کارافتاده ای که به منظور صادرات برطبق بند (۲) ماده (۳) مجاز شمرده شده اند، باید بعنوان پسماند به حساب آمده و طبق جزء (د) با آنها رفتار شود.

د- انجام تدابیر مناسب برای آن دسته از پسماندها شامل محصولات و وسائلی که در شرف تبدیل به پسماند می باشند، شامل:

(۱) - پسماندهایی که برطبق روشهای صحیح زیست محیطی جابجا، جمع آوری، حمل و نقل و نگهداری شده اند.

(۲) - پسماندهای دفع شده به روشی که آلاینده های آلی پایدار موجود یا تخریب شود و یا به شکل برگشتناپذیر تغییر ماهیت دهد و در نتیجه خصوصیات مواد آلاینده آلی پایدار را از خود نشان ندهد. در غیر این صورت چنانچه این روشهای دفع انتظارات و اولویتهای زیست محیطی را برآورده نسازد، یا مقدار آلاینده های آلی پایدار در حد

بر مدیریت پسماندهای ویژه مدنظر قرار گیرد.

(۳)- پسماندهایی که مجاز به انجام عملیات دفع به روش بازیافت، بازیابی، احیا،

استفاده مجدد مستقیم یا کاربردهای دیگر آلاینده های پایدار نمی باشد، و

(۴)- پسماندهایی که بدون در نظر گرفتن دستورالعملها، استانداردها و قوانین

بین المللی مرتبط نمی توان از طریق مرزهای بین المللی حمل و نقل نمود.

ه- به منظور تدوین راهکارهای مناسب برای شناسایی مکانهای آلوده به مواد شیمیایی

مندرج در ضمیمه های (الف) و (ب) یا (ج) تلاش گردد. در صورتی که پاکسازی این مکانها

برعهده گرفته شد، باید این عمل طبق اصول صحیح زیست محیطی اجرا گردد.

۲. مجمع اعضا باید با بخشهای مناسب کنوانسیون بازل درخصوص کنترل نقل و انتقالات

برون مرزی پسماندهای ویژه و دفع آنها همکاری نزدیک داشته باشد تا در این میان:

الف- اندازه یا سطح لازم برای تخریب یا تغییر ماهیت برگشتناپذیر به منظور حصول

اطمینان از عدم بروز خصوصیات آلاینده های آلی پایدار به شکلی که در بند (۱) ضمیمه

(د) مشخص شده ایجاد گردد.

ب- تعیین گردد منظور از روشهای دفع صحیح زیست محیطی که در بالا به آن اشاره شد، چه

می باشد و

ج) تلاش گردد تا غلظت مواد شیمیایی مندرج در ضمیمه های (الف)، (ب) و (ج) آن طوری

که در شق (۲) جزء (د) بند (۱) از ضمیمه (د) بدان اشاره شده، به نحو مناسب ایجاد

گردد.

ماده ۷- طرحهای اجرایی

۱. هر عضو باید:

الف- طرحی را برای اجرای تعهدات خود به موجب این کنوانسیون تدوین و برای اجرای آن

تلاش نماید.

ب- طرح اجرایی خود را ظرف دو سال از تاریخ لازم الاجرا شدن کنوانسیون برای آن

کشور، به مجمع اعضا تسلیم نماید، و

ج- به صورتی مناسب طرح اجرایی خود را بر اساس جدول زمانی و به شکلی که با تصمیم

مجمع اعضا مشخص خواهد شد مورد بازنگری قرار داده و به روز درآورد.

۲. اعضا به طور مستقیم یا از طریق سازمان های منطقه ای، زیر منطقه ای و جهانی در

جای مناسب همکاری نموده و با گروه های مرتبط و مسئول ملی خود از جمله گروه های

زنان و گروه های درگیر در امر بهداشت کودکان به منظور تسهیل تدوین، اجرا و به روز

درآوردن طرح های اجرایی آنان مشورت نماید.

۳. اعضا باید به منظور کاربرد و در جای مناسب ایجاد ابزار لازم برای وحدت نظر در

طرح های اجرایی ملی برای آلاینده های آلی پایدار برای تعیین خط مشی توسعه پایدار

خود تلاش نمایند.

ماده ۸- فهرست بندی مواد شیمیایی در ضمائم (الف)، (ب) و (ج)

۱. یک عضو ممکن است پیشنهادی را برای درج یک ماده شیمیایی در ضمائم (الف)، (ب) و

یا (ج) به دبیرخانه ارائه دهد. این پیشنهاد شامل اطلاعات مشخص شده در ضمیمه (د)

خواهد بود. در تدوین یک پیشنهاد، یک عضو می تواند از سوی دیگر اعضا یا از سوی

می باشد یا خیر، چنانچه دبیرخانه تأیید نماید که پیشنهاد شامل اطلاعات مذکور می باشد، باید پیشنهاد را به کمیته تجدیدنظر آلاینده های آلی پایدار تسلیم نماید.
۳. کمیته مذکور باید پیشنهاد را بررسی و چارچوب تعیین شده در ضمیمه (د) را به شکلی شفاف و قابل انعطاف به کار برده، همه اطلاعات تهیه شده را به روشی متوازن و منسجم مدنظر قرار دهد.

۴. اگر کمیته تصمیم بگیرد که:

الف- قانع شده که چارچوب تعیین شده رعایت شده باید از طریق دبیرخانه پیشنهاد را ارائه و ارزیابی کمیته را در اختیار همه اعضا و ناظرین قرار داده و آنان را به ارائه اطلاعات تعیین شده در ضمیمه (ه) دعوت نماید و یا
ب- قانع نشده که چارچوب تعیین شده رعایت شده باید مراتب را از طریق دبیرخانه به همه اعضا و ناظرین اطلاع و پیشنهاد را به همراه ارزیابی در اختیار اعضا قرار داده و پیشنهاد باید کنار گذاشته شود.
۵. هر عضو ممکن است پیشنهاد را مجدداً براساس بند (۴) فوق به کمیته ای که پیشنهاد را کنار گذاشته، ارائه دهد. این ارائه مجدد می تواند شامل هرگونه ابراز نظر عضو و همین طور استدلال برای ملاحظات فوق العاده کمیته باشد. اگر به دنبال این مرحله کمیته مجدداً پیشنهاد را رد نماید، کشور عضو می تواند نسبت به تصمیم کمیته اعتراض و از مجمع اعضا تقاضا نماید که موضوع را در اجلاس آتی خود بررسی نماید. مجمع اعضا می تواند براساس چارچوب تعیین شده در ضمیمه (د) و با احتساب ارزیابی کمیته و هرگونه اطلاعات اضافی دیگری که از سوی هر کشور عضو یا ناظر ارائه شود، آن پیشنهاد را مورد ارزیابی قرار دهد.

۶. در جایی که کمیته تصمیم گرفته که چارچوب مشخص رعایت شده یا مجمع اعضا تصمیم بگیرد که پیشنهاد باید مورد ارزیابی قرار بگیرد، کمیته پیشنهاد را مورد بررسی دقیق تر قرار داده و با در نظر گرفتن دیگر اطلاعات مرتبط دریافت شده، باید یک طرح اولیه نمایه خطر براساس ضمیمه (ه) تهیه نموده و پیش نویس آن را از طریق دبیرخانه در اختیار همه اعضا و ناظرین قرار دهد، نظرات فنی آنان را جمع آوری و با مدنظر قرار دادن آن طرح نمایه خطر را تکمیل نماید.
۷. اگر براساس طرح نمایه خطر که مطابق با ضمیمه (ه) تهیه شده، کمیته تصمیم بگیرد که:

الف- به نظر می رسد که آن ماده شیمیایی در نتیجه انتقال درازمدت در محیط زیست، آثار سوء بر سلامت انسان یا آثار محیط زیست در مقیاس جهانی بر جای می گذارد، باید پیشنهاد مورد ارزیابی قرار گیرد. فقدان اطمینان علمی کامل، طبعاً پیشنهاد را از پیشرفت باز نخواهد داشت. کمیته از طریق دبیرخانه همه اعضا و ناظرین را دعوت خواهد کرد با ملاحظات مشخص شده در ضمیمه (ه)، اطلاعات مربوطه را ارائه نمایند. سپس نتیجه ارزیابی مدیریت خطر که شامل تجزیه و تحلیلی از تدابیر کنترلی احتمالی درخصوص این مواد شیمیایی است را براساس آن ضمیمه تهیه خواهد کرد، یا
ب) اگر قرار است پیشنهاد به پیش برده نشود، کمیته از طریق دبیرخانه طرح اولیه نمایه خطر را در اختیار اعضا و ناظرین قرار داده و سپس پیشنهاد را کنار خواهد گذاشت.

۸. برای هر پیشنهاد کنار گذاشته شده براساس جز (ب) بند ۷ فوق یک عضو می تواند از

نخواهد کشید درخواست نماید. پس از این مدت و براساس هرگونه اطلاعات دریافتی، کمیته پیشنهاد را براساس بند (۶) و با اولویت هایی که از سوی مجمع اعضا تصمیم گیری و ارائه خواهد شد، مورد تجدیدنظر قرار می دهند. چنانچه پس از طی این مرحله کمیته مجدداً پیشنهاد را باطل نماید، آن عضو می تواند نسبت به تصمیم کمیته اعتراض و مجمع اعضا مسأله را در جلسه آتی خود مورد بررسی قرار دهد. مجمع اعضا می تواند براساس طرح نمایه خطر که براساس ضمیمه (هـ) تهیه شده تصمیم گیری نموده و با احتساب ارزیابی کمیته و هرگونه اطلاعات فوق العاده که از سوی اعضا و ناظرین ارائه می شود، تصمیم بگیرد که پیشنهاد به پیش برود. اگر مجمع اعضا تصمیم بگیرد که پیشنهاد باید به پیش برود کمیته باید آنگاه طرح برآورد مدیریت خطر را تهیه نماید.

۹. کمیته براساس طرح نمایه خطر با توجه به بند (۶) فوق و برآورد مدیریت خطر که در جزء (الف) بند (۷) و یا بند (۸) فوق اشاره شده، می تواند توصیه نماید که آیا باید آن ماده شیمیایی توسط مجمع اعضا در فهرست بندی ضمائم (الف)، (ب) و یا (ج) مورد توجه قرار گیرد؟

مجمع اعضا با احتساب توصیه های کمیته و از جمله هرگونه عدم اطمینان علمی باید به شکلی احتیاط آمیز درخصوص در فهرست قرار گرفتن ماده شیمیایی و تعیین تدابیر کنترل مربوط به آن در ضمائم (الف)، (ب) و یا (ج) تصمیم بگیرد.

ماده ۹- تبادل اطلاعات

۱. هر کشور عضو باید تبادل اطلاعات مرتبط با موارد زیر را تسهیل یا برعهده گیرد:
 - الف- کاهش و یا حذف تولید، استفاده و یا انتشار آلاینده های آلی پایدار.
 - ب- جایگزین های آلاینده های آلی پایدار شامل اطلاعات مربوط به خطرات آنها به همراه هزینه های اقتصادی و اجتماعی آن.
۲. کشورها باید با توجه به بند (۱) مستقیماً یا از طریق دبیرخانه اطلاعات را مبادله نمایند.
۳. هر کشور عضو، یک مرجع ملی را برای تبادل این گونه اطلاعات تعیین خواهد کرد.
۴. دبیرخانه باید به عنوان سازوکار شفاف سازی اطلاعات درخصوص آلاینده های آلی پایدار از جمله اطلاعات تهیه شده توسط اعضای سازمان های دولتی و غیردولتی ارائه خدمت نماید.
۵. از نظر این کنوانسیون، اطلاعات موجود درخصوص ایمنی و بهداشت انسان و محیط زیست به عنان اطلاعات محرمانه تلقی نخواهد شد. کشورهای عضو که اطلاعات دیگر مرتبط با این کنوانسیون را مبادله می کنند باید براساس توافقنامه دوجانبه، هرگونه اطلاعات محرمانه را حفظ نمایند.

ماده ۱۰- اطلاعات عمومی، آگاهی و آموزش

۱. هر عضو باید در حد توان خود نسبت به تشویق و تسهیل موارد زیر اقدام نماید:
 - الف- ارتقاء آگاهی سیاستگذاران و تصمیم گیران مرتبط با آلاینده های آلی پایدار.
 - ب- در اختیار عموم گذاشتن کلیه اطلاعات موجود درخصوص آلاینده های آلی پایدار با ملحوظ نمودن بند (۵) از ماده (۹).
 - ج- تدوین و اجرای برنامه های آموزشی و اطلاع رسانی عمومی خصوصاً برای زنان، کودکان

د) مشارکت عموم در رسیدگی به آلاینده های آلی پایدار و اثرات بهداشتی و محیط زیستی آن و توصیه در چاره جویی لازم و از جمله ایجاد موقعیت هایی برای تهیه داده ها در سطح ملی با توجه به اجرای این کنوانسیون؛

ه- تعلیم کارگران، متخصصین علمی، مربیان و کادر فنی و مدیریتی.

و- توسعه و مبادله موارد لازم برای آگاهی عمومی و آموزشی در سطح ملی و بین المللی.

ز- توسعه و مبادله موارد لازم برای آگاهی عمومی و آموزشی در سطح ملی و بین المللی.

۲. هر کشور عضو باید در چارچوب توان خود اطمینان حاصل نماید که عموم مردم به

اطلاعات عمومی موردنظر در بند (۱) دسترسی داشته و این اطلاعات را مرتباً به روز

درآورد.

۳. هر کشور عضو باید در حد توان خود به تشویق استفاده کنندگان در صنعت و حرف مختلف

پرداخته تا موجبات و تسهیلات لازم برای تأمین اطلاعات مورد اشاره بند (۱) را در

سطح ملی و به صورتی مناسب در سطوح زیر منطقه ای و جهانی، فراهم آورد.

۴. در تأمین اطلاعات درخصوص آلاینده های آلی پایدار و جایگزین آنها اعضا می توانند

از برگه های اطلاعات بهداشتی، گزارشات، رسانه های گروهی و دیگر ابزار اطلاع رسانی

استفاده کرده و مراکز اطلاعاتی را در سطح ملی و منطقه ای ایجاد کنند.

۵. هر کشور عضو باید ملاحظاتی منسجم نسبت به توسعه ساختارهایی چون انتشار مواد

آلاینده و ثبت حمل و نقل آنها داشته و نسبت به جمع آوری و انتشار اطلاعات درخصوص

برآورد مقادیری که در هر سال از مواد مندرج در ضمیمه های (الف)، (ب) یا (ج) انتشار

یا در معرض تماس قرار گرفته، داشته باشد.

ماده ۱۱- تحقیق، توسعه و نظارت

۱. کشورهای عضو باید در چارچوب توان خود در سطح ملی و بین المللی به تشویق پرداخته

و یا تحقیقات مناسب، توسعه، نظارت و همکاری درخصوص آلاینده های آلی پایدار را به

عهده گرفته و در جای مناسب، نسبت به مواد جایگزین و موادی که بتواند جانشین

آلاینده های آلی پایدار و از جمله موارد ذیل شود اقدام نمایند.

الف- منابع و انتشار مواد در محیط زیست.

ب- نحوه حضور، مقادیر و سرنوشت آن در انسان و محیط زیست.

ج- جابجایی در محیط زیست، سرنوشت و تغییر شکل آن.

د- آثار مواد بر بهداشت و سلامت انسان و محیط زیست.

ه- تبعات اقتصادی - اجتماعی و فرهنگی.

و- کاهش انتشار و یا حذف.

ز- روشهای هماهنگ برای تهیه سیاهه منابع تولیدکننده و روشهای تجزیه برای

اندازه گیری میزان انتشار.

۲. نسبت به به عهده گرفتن اقدامات تحت بند (۱) فوق، هر عضو باید در حد توان خود به

شرح ذیل اقدام نماید:

الف- حمایت و توسعه بیش تر برنامه های بین المللی، شبکه ها و سازمان هایی در جهت

شناسایی، هدایت، تشخیص و تأمین بودجه تحقیقاتی، جمع آوری اطلاعات و نظارت بر

احتساب نیاز به کاهش تلاش های موازی، آن طور که مناسب باشد.

ب- حمایت از تلاش های ملی و بین المللی در جهت گسترش توانهای تحقیقاتی علمی و فنی

ج- تأمل بر نگرانی ها و نیازها خصوصاً در زمینه منابع فنی و مالی در کشورهای در حال توسعه و کشورهای با اقتصاد در حال گذر و همکاری در بهینه سازی توان این کشورها در ایجاد زمینه مشارکت در فعالیت های مورد اشاره در جزءهای (الف) و (ب) فوق.

د- به عهده گرفتن امور تحقیقاتی در جهت از بین بردن آثار آلاینده های آلی پایدار بر بهداشت تولید مثل.

ه- در اختیار گذاشتن نتایج تحقیقات و فعالیت های توسعه و نظارت که در این بند بدان اشاره شده برای عموم براساس برنامه زمانبندی و منظم.

و- تشویق و یا بعهدہ گرفتن همکاری، با توجه به ذخیره سازی و تأمین اطلاعات، ناشی از تحقیق، توسعه و نظارت.

منابع و انتشار مواد در محیط زیست.

ارتقاء آگاهی سیاستگذاران و تصمیم گیران مرتبط با آلاینده های آلی پایدار.

ماده ۱۲- کمک های فنی

۱. اعضا معتقدند که کمک های به موقع و مناسب در پاسخ به درخواست کشورهای در حال توسعه و کشورهای با اقتصاد در حال گذر، در اجرای موفق این کنوانسیون بسیار حیاتی است.
۲. اعضا برای تأمین کمک مناسب فنی به کشورهای در حال توسعه عضو و کشورهای با اقتصاد در حال گذر همکاری نموده و برای کمک به آنان با احتساب نیاز خاص آنان نسبت به توسعه و گسترش توان اجرایی آنان در اجرای تعهدات ناشی از این کنوانسیون برای آنان اقدام خواهند نمود.
۳. در این زمینه، کمک فنی تأمین شده از سوی کشورهای پیشرفته صنعتی عضو و دیگر اعضا مطابق توان هرکدام و شامل کمک های دوجانبه آن طور که مناسب بوده و مورد توافق قرار گرفته و یا به صورت کمک فنی برای توانمندسازی این کشورها در رابطه با اجرای تعهدات این کنوانسیون بوده، می باشد. دستورالعمل بیش تر در این زمینه از سوی مجمع اعضا تهیه و تدوین خواهد شد.
۴. اعضا باید به طور مناسب ترتیباتی به منظور تأمین کمک های فنی و تشویق انتقال دانش فنی و فناوری به کشورهای عضو در حال توسعه و اعضای با اقتصاد در حال گذر، در رابطه با اجرای این کنوانسیون، اتخاذ نمایند. این ترتیبات شامل ایجاد مراکزی در سطح منطقه ای و زیرمنطقه ای برای توانمندسازی و انتقال دانش فنی و برای کمک به کشورهای عضو در حال توسعه و اعضا با اقتصاد در حال گذر و در راستای اجرای وظایف آنان تحت این کنوانسیون خواهد بود. رهنمودهای بیش تری نیز در این مورد از سوی مجمع اعضا فراهم خواهد شد.
۵. اعضا براساس فحوای این ماده و با احتساب کامل نیازهای خاص و شرایط خاص، کشورهای کمتر توسعه یافته و کشورهای جزایر کوچک را در اقداماتشان در رابطه با کمک های فنی ملحوظ خواهند نمود.

ماده ۱۳- رویه و منابع مالی

۱. هر عضو در سطح توان خود حمایت و تشویق های مالی را با توجه به فعالیت های ملی، که برای حصول اهداف این کنوانسیون بر طبق اولویت های طرح های ملی و برنامه های آن

- در حال توسعه عضو و کشورهای با اقتصاد در حال گذر برای رسیدن به حد تأمین هزینه های امحا و تدابیری اجرایی که بتواند تعهدات این کنوانسیون را بین کشور عضو دریافت کننده و نهاد شرکت کننده بر طبق سازوکار تشریح شده در بند (۶) این ماده که بین آن دو توافق شده، تأمین خواهند نمود. دیگر اعضا نیز همچنین بصورت داوطلبانه و مطابق توان خود این گونه منابع مالی را تأمین خواهند نمود. ایجاد مشارکتهایی از سوی دیگر منابع نیز باید تشویق گردد. در اجرای این گونه تعهدات باید لزوم مناسبت، قابل پیش بینی بودن و انتقال به موقع منابع و اهمیت دادن مشارکت اعضا در بهعهده گرفتن بار این تعهدات در بین کشورهای عضو مدنظر قرار گیرد.
۳. کشورهای توسعه یافته عضو و دیگر اعضا براساس توان خود و براساس برنامه ها و اولویتهای طرح های ملی ممکن است همچنین برای اعضا در حال توسعه و اعضا با اقتصاد در حال گذر منابع مالی را در جهت کمک به اجرای این کنوانسیون از طریق منابع و یا موافقتنامه های دوجانبه منطقه ای و چندجانبه دیگر در اختیار قرار دهند.
۴. میزانی که کشورهای عضو در حال توسعه بصورت مؤثر به اجرای تعهداتشان تحت این کنوانسیون خواهند پرداخت بسته به اجرای مؤثر آن از سوی کشورهای توسعه یافته و انجام به تعهدات آنان تحت این کنوانسیون در رابطه با منابع مالی، کمک های فنی و انتقال دانش فنی است. واقعیت این است که توسعه اقتصادی و اجتماعی پایدار و امحاء فقر از اولویتهای اول و بارز کشورهای در حال توسعه است و زمانی به طور کامل به حساب خواهد آمد که نیاز به حفظ سلامت انسان و محیط زیست مورد توجه لازم قرار گیرد.
۵. اعضا با توجه به نیازهای خاص و نیاز به توجه خاصی که باید به کشورهای کمتر توسعه یافته و کشورهای جزیره ای در راستای اقدام برای تأمین بودجه آنان بشود، اقدام خواهند نمود.
۶. رویه برای تأمین منابع مالی کافی و پایدار در کشورهای در حال توسعه و کشورهای با اقتصاد در حال گذر به صورت کمک یا به صورت منابعی براساس تخصیص امتیاز به کشورهای در حال توسعه و کشورهای با اقتصاد در حال گذر در جهت اجرای کنوانسیون در اینجا تعریف می گردد. از نظر این کنوانسیون این روش قوی، به نحو مقتضی و به صورت راهنما و محاسبه شده برای مجمع اعضا عمل خواهد کرد و عملکرد آن بسته به یک واحد یا بیش تر و از جمله واحد و ارگانهای موجود بین المللی که تأمین کمکهای چندجانبه منطقه ای و دوجانبه مالی و فنی را بعهدہ دارند سپرده خواهد شد. مشارکت در این رویه نسبت به دیگر عملکردها به صورت پرداخت کمک های مالی به اعضا در حال توسعه و اعضا با اقتصاد در حال گذر آن طوری که در بند (۲) فوق منعکس گردیده بوده انجام شده و بر این اساس به عنوان کمک های اضافی محسوب خواهد شد.
۷. از نظر این کنوانسیون و بند (۶) فوق، مجمع اعضا در اولین اجلاس خود برای تدوین این رویه دستورالعمل مورد نیاز را تهیه و باید با ارگان و یا ارگانهای مشارکت کننده در این سازوکار مالی براساس توافقاتی که جنبه اجرایی خواهد داشت به توافق برسد. این رهنمودها در این میان به مسائل ذیل خواهد پرداخت.
- الف- راسخ بودن سیاستها، استراتژی و اولویتهای برنامه و همین طور چارچوب روشن و مشروح و دستور کاری در رابطه با مجاز بودن دسترسی و استفاده از منابع مالی و از جمله نظارت و ارزیابی ادواری از این گونه بهره برداریها.
- ب- از سوی یک یا چند نهاد، گزارشهای ادواری در مورد کفایت و تداوم و پایداری این

ج- تشویق و تمهید گرایش به سوی تأمین بودجه چندجانبه.

د- چگونگی تصمیم گیری به روش قابل پیش بینی و مشخص برای میزان تأمین بودجه لازم و موجود برای اجرای این کنوانسیون، با در نظر گرفتن اینکه امحای آلاینده های آلی پایدار ممکن است نیازمند تأمین بودجه مداوم باشد و شرایطی که تحت آن مقدار بودجه باید به صورت ادواری مورد بازنگری قرار گیرد.

ه- چگونگی تأمین کمک به اعضای علاقمند با بررسی نیاز آنها، کسب اطلاعات در مورد منابع تأمین مالی و الگوهای تأمین بودجه در جهت تسهیل هماهنگی در بین این اعضا. ۸. مجمع اعضا در کمتر از زمان برگزاری دومین مجمع خود و بنابراین به صورت مرتب مؤثر بودن رویه بوجود آمده تحت این بند را مورد بررسی مجدد قرار داده و توان رسیدگی به نیازهای در حال تغییر کشورهای عضو را در حال توسعه و اعضا با اقتصاد در حال گذر را در چارچوب دستورالعمل مورد اشاره در بند (۷) فوق، میزان تأمین بودجه و همینطور مؤثر بودن عملکرد نهادهای موجود که در جهت اجرای رویه مالی کار می کنند را ارزیابی خواهد نمود. براساس این بازنگری و در صورت لزوم باید نسبت به اتخاذ تدابیر لازم درخصوص ارتقای کارایی این سازوکار از جمله با ارائه توصیه ها و دستورالعمل هایی درخصوص تدابیر لازم برای حصول اطمینان از تأمین بودجه کافی و پایدار برای رفع نیاز اعضا اقدام نماید.

ماده ۱۴- موافقتنامه های مالی در دوران واسط

ساختار نهادی تسهیلات زیست محیطی جهانی که مطابق موازین تأسیس تسهیلات زیست محیطی

جهانی بازسازی شده در دوران گذر، نهادی خواهد بود که اقدامات مربوط به رویه مالی که در ماده (۱۳) بدان اشاره شده را برای دوره مابین زمان لازم الاجرا شدن این کنوانسیون و برگزاری اولین مجمع اعضا براساس ماده (۱۳) انجام خواهد داد. ساختار نهادین این تسهیلات زیست محیطی جهانی باید تکافوی اقدام از طریق تدابیر اجرایی و عملی مربوط به (خصوصاً) آلاینده های آلی پایدار را نموده و ترتیبات جدیدی که در این ارتباط ممکن است مورد نیاز باشد را مورد ملاحظه قرار دهد.

ماده ۱۵- گزارش دهی

۱. هر عضو گزارشی از تدابیر اتخاذ شده در جهت اجرای تدارکات این کنوانسیون و میزان مؤثر بودن این اقدامات در رسیدگی به اهداف این کنوانسیون، ارائه خواهد داد. ۲. هر عضو مطالب ذیل را برای دبیرخانه تهیه خواهد نمود:

الف- اطلاعات آماری در مورد میزان کل تولید، واردات و صادرات هریک از مواد شیمیایی مندرج در فهرست ضمیمه (الف) و ضمیمه (ب) و یا تخمین معقولی از این گونه اطلاعات. ب- در حد امکان فهرستی از کشورهایی که هریک از این گونه مواد را وارد کرده و کشوری که هریک از این مواد به آن صادر شده ارائه خواهد شد. ۳. اینگونه ارائه گزارش در فاصله زمانی معین و به شکلی که در مجمع اعضا تصمیم گیری خواهد شد، در اولین مجمع ارائه خواهد شد.

ماده ۱۶- برآورد میزان تأثیرگذاری

کنوانسیون خواهد پرداخت.

۲. به منظور تسهیل این برآورد، مجمع اعضا در اولین نشست خود، ایجاد ترتیباتی را آغاز خواهد نمود که بتواند برای خود اطلاعات پایش مقایسه ای در مورد وجود مواد مندرج در ضمائم (الف)، (ب) و (ج) و همین طور جابه جایی و انتقال محیط زیستی منطقه ای و جهانی، تهیه نماید.

این ترتیبات

الف) باید از سوی اعضا براساس منطقه ای در هنگام مناسب و براساس توان فنی و مالی آنان و با استفاده از برنامه ها و سازوکارهای پایش موجود به منظور بالا بردن امکان و افزایش هماهنگی ها در رویه ها به اجرا درآید.

ب- در جایی که لازم باشد با احتساب اختلافات بین مناطق و توان آنها برای اجرای فعالیت های پایشی ضمیمه گردد.

ج- شامل گزارشات مجمع اعضا در مورد نتایج فعالیت های پایش در سطح منطقه ای و جهانی و در فواصل زمانی تعیین شده توسط مجمع اعضا می باشد.

۳. نوع برآورد که در بند (۱) توصیف شده، باید براساس اطلاعات علمی، محیط زیستی، فنی و اقتصادی موجود باشد، از جمله:

الف - گزارشات و دیگر اطلاعات پایش تهیه شده پیرو بند (۲).

ب - گزارشات ملی ارائه شده پیرو ماده (۱۵).

ج - اطلاعات مبنی بر ناهمخوانی که پیرو مراحل ایجاد شده در ماده (۱۷) تهیه شده است.

ماده ۱۷ - ناهمخوانی

مجمع اعضا در اولین فرصت عملی خود مراحل و رویه های نهادین را برای مشخص کردن ناهمخوانی ها با پیش بینی ها و تدارکات این کنوانسیون و برای تصحیح عملکرد اعضا در مواردی که ناهمخوانی اطلاق می شود، تدوین و به تصویب خواهد رسانید.

ماده ۱۸ - حل و فصل اختلافات

۱ - اعضا باید هر گونه اختلاف بین آنان در مورد تفسیر یا اجرای این کنوانسیون را از طریق مذاکره یا سایر طرق صلح آمیز به انتخاب خود حل و فصل نمایند.

۲ - در هنگام تصویب، قبول، تأیید و یا الحاق به این کنوانسیون یا در هر زمان بعد از آن یک عضو که عضوی سازمان همگرایی اقتصادی منطقه ای نباشد، می تواند به صورت کتبی و ارائه یادداشت به امانت دار این کنوانسیون، در رابطه با هرگونه اختلاف درخصوص تفسیر یا کاربرد این کنوانسیون از طریق یک یا هر دو ابزار ذیل برای حل اختلاف در ارتباط با هر عضو که آن تعهدات را می پذیرد، اقدام نماید:

الف - داوری براساس مراحل که از سوی مجمع اعضا به صورت یک ضمیمه در اولین فرصت عملی به تصویب خواهد رسید.

ب - ارجاع اختلاف به دیوان بین المللی دادگستری.

۳ - یک عضو که متشکل از سازمان همگرایی اقتصادی منطقه ای باشد می تواند بیانیه ای با محتوای مشابه در رابطه با داوری براساس مراحل که در جزء (الف) بند (۲) به آن اشاره شده، ایراد نماید.

شود جنبه اجرایی خواهد داشت.

۵ - سررسید بیانیه / یادداشت فسخ یا اظهارنامه جدید، به هیچ وجه نباید در مراحل پیشرفت موضوع مطروحه در یک دیوان بین‌المللی دادگستری اثری داشته باشد، مگر اینکه طرفین دعوی به نحو دیگری موافقت کنند.

۶ - چنانچه طرفین یک اختلاف با هیچ راه‌حل یا همان مرحله پیرو بند (۲) به توافق نرسند و چنانچه آن‌ها نتوانسته باشند دعوی خود را ظرف دوازده ماه پس از تذکر ارائه شده از سوی یکی از طرفین به دیگری که بین آنها اختلاف وجود دارد سامان دهند، این دعوی براساس درخواست هر یک از طرفین دعوی به‌نحوی به کمیسیون ارائه داده خواهد شد. کمیسیون حل اختلاف سپس باید نسبت به تهیه یک گزارش به همراه توصیه‌هایی اقدام نماید. دیگر مراحل در رابطه با کمیسیون حل اختلاف شامل ضمیمه‌ای خواهد بود که از سوی مجمع اعضاء در زمانی قبل از برگزاری دومین اجلاس به تصویب خواهد رسید.

ماده ۱۹ - مجمع اعضاء

۱ - به موجب این سند مجمع اعضاء تشکیل گردید.

۲ - اولین نشست مجمع اعضاء توسط مدیر اجرایی برنامه محیط زیست سازمان ملل قبل از لازم‌الاجرا شدن این کنوانسیون برگزار خواهد شد. سپس جلسات عادی مجمع اعضاء در فواصل منظمی که در مورد آن تصمیم‌گیری خواهد شد برگزار خواهد گردید.

۳ - اجلاسهای فوق‌العاده مجمع اعضاء در زمانهایی که لازم به نظر برسد از سوی مجمع یا به درخواست هر عضو به نحوی که مورد حمایت حداقل یک سوم اعضاء باشد، برگزار خواهد شد.

۴ - مجمع اعضاء به اتفاق آرا در اولین اجلاس خود در مورد آیین‌نامه اجرایی و قوانین مالی خود و در مورد هرگونه ارگان فرعی و همینطور تدارکات مالی حاکم بر عملکرد دبیرخانه تصمیم‌گیری و اصولی را به تصویب خواهد رسانید.

۵ - مجمع اعضاء بررسی مداوم و ارزیابی اجرای این کنوانسیون را تحت نظر خواهد داشت. این مجمع امور واگذار شده از سوی کنوانسیون را انجام و به این منظور:

الف - براساس نیازهای بند (۶)، نهادهای فرعی، آن طور که لازم برای اجرای این کنوانسیون باشد را تشکیل خواهد داد.

ب - در جای مناسب با سازمانهای بین‌المللی ذی‌صلاح و ارگانهای بین‌الدولی و غیردولتی همکاری خواهد نمود.

ج - به‌صورت دوره‌ای همه اطلاعات پیرو ماده (۱۵) در دسترس اعضاء قرار گرفته و از جمله ملاحظات در مورد میزان مؤثر بودن شماره (۳) جزء (ب) بند (۲) از ماده (۳) را بررسی خواهد نمود.

د - هر گونه اقدام فوق‌العاده که برای حصول اهداف این کنوانسیون ممکن است لازم باشد را مورد توجه قرار داده و به عهده خواهد گرفت.

۶ - مجمع اعضاء در اولین نشست خود ارگانی فرعی به‌عنوان کمیته بررسی آلاینده‌های آلی پایدار را با هدف انجام اقداماتی که آن کمیته از سوی کنوانسیون بدان مکلف شده را بوجود خواهد آورد و در این رابطه:

الف - اعضاء کمیته بررسی آلاینده‌های آلی پایدار از سوی مجمع اعضاء منصوب خواهند شد. اعضای این کمیته متشکل از متخصصین گمارده شده از سوی دولت‌ها جهت بررسی و مدیریت شیمیایی خواهند بود. و براساس توزیع عادلانه جغرافیایی منصوب خواهند شد.

ورزید. چنانچه همه تلاشها انجام و توافق حاصل نشد این توصیه ها باید نهایتاً از سوی دو سوم اکثریت اعضاء حاضر و با رأی گیری به تصویب برسد.

۷ - مجمع اعضاء در سومین نشست خود نیاز مداوم برای مراحل مشمول در جزء (ب) بند (۲) از ماده (۳) شامل ملاحظه میزان تأثیرگذاری را ارزیابی خواهد نمود.

۸ - سازمان ملل و سازمانهای تخصصی آن و سازمان بین المللی انرژی اتمی و همینطور هر حکومت غیرعضو این کنوانسیون میتواند در جلسات مجمع اعضاء به عنوان ناظر شرکت نماید. هر نهاد یا آژانس، اعم از ملی و بین المللی، دولتی و یا غیردولتی با صلاحیت در امور مشمول این کنوانسیون که تمایل خود برای شرکت در یک اجلاس مجمع اعضاء به عنوان ناظر را به دبیرخانه اعلام کرده باشد، میتواند مورد پذیرش واقع شود مگر این که حداقل یک سوم از اعضای حاضر بر این امر مخالف نمایند. پذیرش و شرکت ناظرین بسته به آیین نامه مصوب مجمع اعضاء خواهد بود.

ماده ۲۰ - دبیرخانه

- ۱ - به موجب این سند دبیرخانه تشکیل گردید.
- ۲ - وظایف دبیرخانه عبارت خواهد بود از:
 - الف - ترتیبات لازم برای مجمع اعضاء و ارگانهای جنبی و تدارکات خدمات برای آنها در صورت لزوم.
 - ب - تسهیل کمک به اعضاء خصوصاً در حال توسعه و اعضاء با اقتصاد در حال گذر برحسب درخواست برای اجرای کنوانسیون.
 - ج - اطمینان از هماهنگی لازم با دبیرخانه دیگر نهادهای بین المللی مربوط.
 - د - تهیه و در دسترس گذاشتن گزارشات ادواری مبتنی بر اطلاعات دریافت شده پیرو ماده (۱۵) و دیگر اطلاعات موجود برای اعضاء
 - ه - برای ورود به ترتیبات اداری و قراردادی آن طور که برای اجرای مؤثر وظایف آن لازم باشد براساس رهنمون کلی مجمع اعضاء اقدام خواهد نمود.
 - و - برای انجام امور دیگر دبیرخانه که در کنوانسیون در مورد آن تصریح شده و کارهای دیگر به نحوی که مجمع اعضاء تعیین خواهد کرد.
- ۳ - امور دبیرخانه برای این کنوانسیون توسط مدیر اجرایی برنامه محیط زیست سازمان ملل به اجرا درخواهد آمد مگر این که مجمع اعضاء تصمیم بگیرد که با سه چهارم اکثریت اعضاء حاضر و با رأی گیری وظایف دبیرخانه را به یک یا چند سازمان بین المللی دیگر محول کند.

ماده ۲۱ - اصلاحیه کنوانسیون

- ۱ - اصلاحات در مورد این کنوانسیون میتواند از سوی هر عضو پیشنهاد شود.
- ۲ - اصلاحات در مورد این کنوانسیون در نشست مجمع اعضاء به تصویب خواهد رسید. متن هر گونه اصلاحات پیشنهادی به اعضاء از سوی دبیرخانه حداقل شش ماه قبل از نشست که پیشنهاد در آن برای تصویب مطرح می گردد، تسلیم خواهد شد. دبیرخانه نیز اصلاحات پیشنهادی را جهت اطلاع به امضاء کنندگان این مجمع و به امانت دار این کنوانسیون ارائه خواهد داد.
- ۳ - تمامی اعضاء سعی خود را به کار خواهند بست تا در مورد هر پیشنهادی اصلاحی به

با رأی‌گیری به تصویب خواهد رسید.

۴ - اصلاحات از سوی امانت‌دار جهت تصویب یا قبول یا تأیید به همه اعضا فرستاده خواهد شد.

۵ - تصویب، قبول یا تأیید یک اصلاحیه به صورت کتبی به اطلاع امانت‌دار کنوانسیون خواهد رسید.

اصلاحیه‌ای که براساس بند (۳) به تصویب برسد موقعی برای اعضا جنبه اجرایی خواهد گرفت که ظرف مدت نود روز از تاریخ ارائه آن را تصویب، قبول یا تأیید و قبولی آن توسط حداقل سه چهارم اعضا مورد تصویب قرار گرفته باشد. سپس اصلاحیه برای هر عضو دیگر پس از روز نودم بعد از تاریخی که آن عضو سند تصویب، قبول یا تأیید آن اصلاحیه را ارائه دهد، جنبه اجرایی خواهد گرفت.

ماده ۲۲ - تصویب و اصلاحیه ضمايم

۱ - ضمايم این کنوانسیون بجز مواردی که به نحو دیگری معین شود به عنوان بخشی جدانشدنی از آن محسوب خواهد شد. اشاره به این کنوانسیون به منزله اشاره به ضمايم آن نیز می‌باشد.

۲ - هرگونه ضمايم اضافی باید به امور علمی، فنی، اداری یا روند کار محدود شد.

۳ - روند ذیل باید در مورد پیشنهاد تصویب و لازم‌الاجرا شدن ضمايم اضافی این کنوانسیون بکار برده شود:

الف - ضمايم اضافی باید براساس مراحل مندرج در بندهای (۱)، (۲) و (۳) ماده (۲۱) پیشنهاد شود.

ب - هر عضوی که قادر به قبول ضمايم اضافی نباشد باید عدم قبول خود را کتباً ظرف یکسال از تاریخ تسلیم اطلاعیه آن ضمیمه اضافی، به اطلاع برساند. امانت‌دار باید این اطلاعیه دریافتی را بدون تأخیر به اطلاع همه اعضا برساند. یک عضو می‌تواند در هر زمان اطلاعیه عدم قبول خود نسبت به ضمیمه اضافی و ضمیمه‌ای که برای آن عضو جنبه اجرایی به خود گرفته و عدم موافقت خود در رابطه با موضوع جزء «ج» این بند را پس بگیرد.

ج - پس از سررسید یکسال از تاریخ مکاتبه امین کنوانسیون در مورد تصویب ضمیمه اضافی، آن ضمیمه باید برای اعضای که اقدام به تسلیم اطلاعیه براساس مفاد جزء «ب» این بند نکرده باشند جنبه اجرایی به خود بگیرد.

۴ - پیشنهاد تصویب و لازم‌الاجرا شدن اصلاحات نسبت به ضمیمه‌های (الف)، (ب) یا (ج) باید موکول به طی همان مراحل شود که برای پیشنهاد تصویب و لازم‌الاجرا شدن ضمايم اضافی به این کنوانسیون وجود دارد، مگر این که اصلاحیه‌ای که نسبت به ضمیمه‌های (الف)، (ب) یا (ج) در رابطه با هر عضوی که اعلامیه‌ای در رابطه با اصلاحیه به آن ضمايم براساس بند (۴) ماده (۲۵) ارائه داده اجرا نشده باشد. در آن صورت، هر گونه اصلاحیه این چنین برای آن عضو، در روز نودم بعد از ارائه همراه با سند تصویب، قبول و یا الحاق با توجه به آن اصلاحیه، جنبه اجرایی به خود خواهد گرفت.

۵ - مراحل ذیل باید نسبت به پیشنهاد، تصویب و لازم‌الاجرا شدن هر اصلاحیه نسبت به ضمايم (د)، (هـ) یا (و) بکار برده شود:

الف - اصلاحیه‌ها باید مطابق مراحل بندهای (۱) و (۲) ماده (۲۱) ارائه شود.

ج - تصمیم گیری برای اصلاح ضمايم (د)، (هـ) یا (و) باید به دنبال اطلاع اعضا توسط امانت دار کنوانسیون انجام گردد. آن اصلاحیه باید برای تمامی اعضا در تاریخی که در تصمیم گیری مشخص می شود اجرا گردد.

۶ - چنانچه ضمايم اضافی یا اصلاحیه ای نسبت به یک ضمیمه مربوط به اصلاحیه نسبت به این کنوانسیون باشد، ضمیمه اضافی یا اصلاحیه تا زمانی که اصلاحیه نسبت به کنوانسیون وارد مرحله اجرایی نشود، جنبه اجرایی نخواهد داشت.

ماده ۲۳ - حق رأی

۱ - هر عضو این کنوانسیون یک رأی خواهد داشت مگر در مواردی که بند (۲) پیش بینی کرده است.

۲ - یک سازمان همگرایی اقتصادی منطقه ای در مورد مسائل مورد صلاحیت خود می تواند از حق رأی خود معادل رأی تعداد اعضای آن اتحادیه که اعضا این کنوانسیون باشند، استفاده کند. در صورتی که هر یک از کشورهای عضو این سازمان که عضو این کنوانسیون نیز می باشند از حق رأی خود استفاده نماید حق رأی آن کشور از سازمان گرفته می شود و برعکس.

ماده ۲۴ - امضاء

این کنوانسیون برای امضاء در استکهلم از سوی همه کشورها و سازمانهای همگرایی اقتصادی منطقه ای در تاریخ ۲۲ مه ۲۰۰۱ میلادی برابر با (۱ خرداد ۱۳۸۰ هجری شمسی) و در مقر سازمان ملل در نیویورک از ۲۴ مه ۲۰۰۱ میلادی برابر با (۳ خرداد ۱۳۸۰ هجری شمسی) لغایت ۲۲ مه ۲۰۰۲ میلادی برابر با (۱ خرداد ۱۳۸۱ هجری شمسی) مفتوح خواهد بود.

ماده ۲۵ - تصویب، قبول، تأیید یا الحاق

۱- این کنوانسیون موکول به تصویب، قبول، تأیید کشورها و سازمانهای همگرایی اقتصادی منطقه ای خواهد بود، جهت الحاق کشورها و سازمانهای همگرایی اقتصادی منطقه ای از روز پس از تاریخی که کنوانسیون برای امضاء گذاشته می شود، الحاق به آن آزاد خواهد بود. اسناد تصویب، قبول، تأیید و یا الحاق باید به امانت دار سپرده شود.

۲ - هر سازمان همگرایی اقتصادی منطقه ای که عضو این کنوانسیون شود بدون اینکه هیچکدام از کشورهای عضو آن، عضو شوند، نسبت به تعهدات این کنوانسیون مقید خواهد بود. در صورتی که این گونه سازمانها یک یا تعداد بیشتری از اعضایش به عضویت این کنوانسیون درآیند، سازمان و اعضایش در مورد مسئولیت های خود برای اجرای تعهدات تحت این کنوانسیون، تصمیم خواهند گرفت. در این گونه موارد، سازمان و اعضایش از حق خود تحت این کنوانسیون تماماً استفاده نخواهند کرد.

۳ - در سند تصویب، قبول، تأیید یا الحاق، هر عضو می تواند اظهار نماید که در مورد آن عضو، هرگونه اصلاحیه نسبت به ضمیمه های (الف)، (ب) و (ج) صرفاً در صورت ارائه سند تصویب، قبول، تأیید یا الحاق با توجه به آن کنوانسیون جنبه اجرایی خواهد گرفت.

ماده ۲۶ - لازم الاجرا شدن

۲ - برای هر کشور یا سازمان همگرایی اقتصادی منطقه ای که پس از ارائه پنجاهمین سند تصویب، قبول و تأیید، این کنوانسیون را تصویب، قبول و تأیید نموده یا بدان ملحق شود. این کنوانسیون در روز نودم پس از تاریخ ارائه سند آن کشور یا سازمان همگرایی اقتصادی منطقه ای، دائر بر تصویب، قبول، تأیید یا الحاق جنبه اجرایی بخود خواهد گرفت.

۳ - از نظر بندهای (۱) و (۲) هرگونه سند ارائه شده از سوی یک سازمان همگرایی اقتصادی منطقه ای برای کشورهای عضو آن سازمان به عنوان مورد اضافه بر اسناد ارائه شده تلقی نخواهد شد.

ماده ۲۷ - حق شرطها
هیچگونه حق شرطی نمیتوان بر این کنوانسیون قائل شد.

ماده ۲۸ - کناره گیری
۱ - در هر زمان پس از سه سال از تاریخی که این کنوانسیون برای یک عضو جنبه اجرایی بخود می گیرد، آن کشور میتواند با دادن اعلامیه کتبی به امانت دار از کنوانسیون کناره گیری کند.

۲ - هرگونه کناره گیری باید تا پایان مدت یکسال از تاریخ دریافت اظهارنامه کناره گیری و یادداشت مربوط به آن، انجام یا در مدتی دیرتر چنانچه در اظهارنامه کناره گیری مشخص شده، صورت گیرد.

ماده ۲۹ - امانت دار
امین و امانت دار این کنوانسیون همان دبیر کل سازمان ملل خواهد بود.

ماده ۳۰ - سندیت متن
نسخه اصل این کنوانسیون که از آن به زبانهای عربی، چینی، انگلیسی، فرانسه، روسی و اسپانیولی نیز تهیه شده دارای اعتبار یکسان بوده و در نزد دبیر کل سازمان ملل به امانت گذارده خواهد شد.
با تأیید مفاد این کنوانسیون امضاءکنندگان تامالاختیار ذیل، که بدین ترتیب مجاز می باشند نسبت به امضای این کنوانسیون اقدام نموده اند.
تنظیم شده در استکهلم در ۲۲ مه ۲۰۰۱ میلادی (۱ خرداد ۱۳۸۰ هجری شمسی)

ضمیمه (الف)

حذف

بخش یک

ماده شیمیایی فعالیت معافیت ویژه

آلدرین*

CAS No: ۳۰۹-۰۰۲ تولید مصرف ندارد

انگل (خارجی) کش بومی، حشره کش

انگل (خارجی) کش بومی، حشره کش
موریانه کش،

موریانه کش در ساختمانها و سدها

موریانه کش در راهها

افزودنی در چسپ تخته چندلا

دیلدرین*

CAS No: ۶۰-۵۷-۱ تولید مصرف ندارد

در عملیات کشاورزی

اندرین*

CAS No: ۷۵-۲۰-۸ تولید مصرف ندارد

ندارد

هپتاکلر*

CAS No: ۷۶-۴۴-۸ تولید مصرف ندارد

موریانه کش

موریانه کش در ساختمان خانه ها

موریانه کش (زیرزمینی)

تصفیه چوب

در حال استفاده در جعبه های کابل زیرزمینی

هگزا کلرو بنزن*

CAS No: ۱۱۸-۷۴-۱ تولید مصرف مجاز برای اعضای که در فهرست ثبت درخواست هستند

ترکیب واسطه

حلال در آفت کش

ترکیب واسطه در سیستم بسته مکان محدود

مایرکس*

CAS No: ۲۳۸۵-۸۵-۵ تولید

مصرف مجاز برای اعضای که در فهرست ثبت درخواست هستند

موریانه کش

توکسافن*

CAS No: ۸۰۰۱-۳۵-۲ تولید

مصرف ندارد

ندارد

بی فنیل های چند کلره*

(PCBS) تولید

مصرف ندارد

وسائل در حال استفاده بر طبق مقررات بخش دوم این ضمیمه

تذکرات

۱ - بجز در موارد تعیین شده در این کنوانسیون، مقادیری از یک ماده شیمیایی که

۲ - این تذکر نباید در خصوص معافیت ویژه تولید و کاربرد مطروحه در بند (۲) ماده (۳) مدنظر قرار گیرد. مقادیری از مواد شیمیایی که در زمان لازم الاجرا شدن تعهدات مربوطه با توجه به آن ماده شیمیایی یا قبل از آن، بعنوان جزئی از ساختمان وسائل بکار رفته یا قبلاً مورد استفاده قرار گرفته اند، نباید به عنوان مواد موجود در فهرست این ضمیمه قرار بگیرند مگر آن که عضو مورد نظر، دبیرخانه را از کاربرد آن نوع خاص وسیله در داخل کشورش مطلع کرده باشد. دبیرخانه نیز باید آن اطلاعیه را در اختیار عموم قرار دهد.

۳ - این تذکر که برای یک ماده شیمیایی دارای نشان ستاره در انتهای نام آن در ستون مواد شیمیایی بخش یک این ضمیمه، بکار نمی رود، نباید به عنوان یک معافیت ویژه برای کاربرد یا تولید با اهداف بند (۲) ماده (۳) مورد توجه قرار گیرد. با تعیین اینکه مقادیر مواد شیمیایی که انتظار می رود در طی تولید یا کاربرد مواد شیمیایی حد واسط در سیستمها یا مکانهای بسته به بدن انسان و محیط زیست وارد شود ناچیز (کمتر از حد استاندارد ملی یا بین المللی) باشد، یک عضو با توجه به اطلاعیه ای که به دبیرخانه تسلیم نموده است، می تواند مجاز به تولید و استفاده مقادیری از یک ماده شیمیایی مندرج در این ضمیمه به عنوان مواد شیمیایی حد واسط در سیستمها یا مکانهای بسته که به صورت شیمیایی به دیگر فرآورده های شیمیایی تغییر ماهیت داده و ضوابط موجود در بند (۱) از ضمیمه (د) را مورد توجه قرار می دهد، باشد. اما این مواد نباید خصوصیات آلاینده های آلی پایدار را از خود بروز دهند.

این اطلاعیه باید شامل اطلاعاتی درخصوص کل تولید و استفاده از آن ماده شیمیایی با یک برآورد مستند از آن اطلاعات و اطلاعات موجود با توجه به طبیعت فرآیندهای سیستم بسته و مکان محدود شامل مقادیر هر کدام از آلودگی های تغییر ماهیت نیافته (تبدیل نشده) و غیر عمدی ناچیز از آلاینده های آلی پایدار مواد اولیه در تولید نهایی باشد. این روش بجز برای موارد دیگر که در این ضمیمه مشخص شده بکار می رود. دبیرخانه باید آن اطلاعیه را در دسترس کلیه اعضاء مجمع قرار دهد. آن تولید یا کاربرد نباید به عنوان یک معافیت ویژه برای تولید یا کاربرد به حساب آید. آن تولید و کاربرد باید پس از یک دوره دهساله متوقف شده تا هنگامی که عضو مورد نظر یک اطلاعیه جدید به دبیرخانه تسلیم نماید، که در آن صورت دوره زمانی برای ده سال دیگر تمدید شده تا هنگامی که مجمع اعضاء پس از بازنگری تولید و کاربرد، تصمیم دیگری اتخاذ نماید. رویه اعلان اطلاعیه می تواند تکرار شود.

۴ - تمامی معافیت های ویژه در این ضمیمه می تواند توسط اعضایی که درخواست معافیت نموده اند با توجه به زمان مراجعه آنان و برطبق ماده (۴) به استثناء استفاده از «بی فنیل های چندکله» (PCBS) در وسائل در حال استفاده بر طبق مقررات بخش دوم این ضمیمه که می تواند توسط کلیه اعضاء اعمال گردد، بکار برده شود.

بخش دوم

بی فنیل های چندکله

هر عضو باید:

الف - با توجه به حذف کاربرد بی فنیل های چندکله در ابزار آلات (نظیر

ترانسفورموتورها، خازنها یا دیگر ظروف حاوی سیالات مستعمل) تا پایان سال ۲۰۲۵

۱- اقدامات تشخیص به‌منظور شناسایی، علامت‌گذاری و حذف کاربرد وسایل حاوی بیش از ده درصد (۱۰٪) بی‌فنیل‌های چند کلره در حجم‌های بیش از پنج لیتر:

۲- اقدامات تشخیص به منظور شناسایی، علامت‌گذاری و حذف کاربرد وسائل حاوی بیش از پنج صدم درصد (۵/۰٪) بی‌فیل‌های چند کلره در حجم‌های بیش از پنج لیتر.

۳- به منظور شناسایی و حذف کاربرد وسایل حاوی بیش از پنج هزارم درصد (۰/۰۰۵٪) بی‌فیل‌های چندکله در حجم‌های بیش از پنج صدم درصد (۰/۰۵٪) لیتر تلاش نماید.

ب - همگام با اولویتهای بند (الف)، تدابیر زیر را به منظور کاهش تماس و خطر برای کنترل کاربرد بی‌فنیلهای چندکله ترویج نماید:

۱- کاربرد این ماده فقط در وسائل صدمه ندیده و بی‌عیب و وسائلی که دارای نشت نمی‌باشند و فقط در فضاهایی که خطر انتشار زیست محیطی در حداقل ممکن باشد و سریعاً بتوان نسبت به رفع آلودگی اقدام نمود.

۲- در وسائلی که در مکانهای مرتبط با تولید و فرآوری مواد غذایی یا خوردنی هستند بکار برده نشود.

۳- هنگامی که در مکانهای پرجمعیت استفاده شده، نظیر مدارس و بیمارستانها، تمامی تدابیر مستدل به منظور حفاظت از خرابی‌های الکتریکی که می‌تواند سبب آتش‌سوزی و بازرسی مستمر وسائل به منظور حصول اطمینان از عدم نشت انجام گردد.

ج - با وجود موارد ذکر شده در بند (۲) ماده (۳)، اطمینان حاصل نماید که وسائل حاوی بی‌فیل‌های چندکله، به همان صورتی که در زیر بند (الف) توضیح داده شد، نباید وارد یا صادر گردد، بجز با هدف مدیریت جامع زیست محیطی پسماندها.

د - بجز برای فعالیتهای خدماتی، تعمیر و نگهداری، بازیافت سیالات حاوی درصد بی‌فیل‌های چندکله، بیش از پنج هزارم درصد (۰/۰۰۵٪) با هدف استفاده مجدد در دیگر وسائل مجاز نمی‌باشد.

هـ - طراحی اقدامات تشخیصی به منظور اجرای مدیریت جامع زیست محیطی پسماندها برای سیالات حاوی بی‌فنیل‌های چندکلره و وسایل آلوده به بی‌فنیل‌های چندکلره دارای بیش از پنج هزارم درصد (۰/۰۰۵٪) PCBS بر طبق بند (۱) ماده (۶) در حداقل زمان ممکن به نحوی که قبل از سال ۲۰۲۸ میلادی با توجه به تجدیدنظر مجمع اعضا باشد.

و - به جای تذکر (۲) در بخش اول این ضمیمه، به منظور شناسایی دیگر وسایل حاوی بیش از پنج هزارم درصد (۰/۰۰۵٪) بی‌فنیل‌های چندکلره «نظیر کابل پوشش‌دار، مواد مصرفی در نقاشی و بتونه‌گیری (صاف‌کاری)» و مدیریت آن‌ها بر طبق بند (۱) ماده (۶)، تلاش نماید.

ز- یک گزارش هر پنج سال در خصوص پیشرفت در حذف بی‌فنی‌های چندکره تهیه و آن را به مجمع اعضا مطابق ماده (۱۵) ارائه نماید.

ح - گزارشات توضیح داده شده در جزء (ز) فوق باید به نحو مناسب توسط جمع اعضاء در جلسه تجدیدنظر درخصوص بی‌فنیل‌های چندکله مورد توجه قرار گیرد. مجمع اعضاء باید فرآیند پیشرفت در جهت حذف بی‌فنیل‌های چندکله در خلال هر پنج سال یا دیگر دوره‌های زمانی را با مدنظر قرار دادن این گزارشات مورد بازنگری قرار دهد.

ضمیمہ (ب)
ممنوعیت

د د ت (DDT) تولید مقاصد قابل قبول

(۱،۱،۱-تری کلرو-۲،۲-بیس «۴-کلرو فیل» اتان)

CAS No: ۲۹-۳ کنترل بیماریهای بومی طبق بخش ۲ این ضمیمه معافیت ویژه:

ترکیب واسطه در تولید دیکوفول واسطه

کاربرد مقاصد قابل قبول:

کنترل بیماریهای بومی طبق بخش ۲ این ضمیمه معافیت ویژه

تولید دیکوفول واسطه

تذکرات

۱- به جز در موارد تعیین شده در این کنوانسیون مقادیری از یک ماده شیمیایی که به صورت غیرعمدی سبب آلودگی جزئی در محصولات و وسائل گردیده، نباید در لیست این ضمیمه قلمداد گردد.

۲- این تذکر نباید به عنوان یک هدف قابل قبول برای کاربرد و تولید یا معافیت ویژه

از نظر بند (۲) ماده (۳) مورد توجه قرار گیرد. مقادیری از یک ماده شیمیایی که

به عنوان جزئی از ساختمان وسائل ساخته شده یا وسائلی که قبل یا در تاریخ

لازم الاجراء شدن تعهدات مربوط با توجه به آن ماده شیمیایی در حال استفاده

بوده اند، نباید در فهرست این ضمیمه قرار گیرند، در صورتی که عضو مورد نظر

دبیرخانه را از نوع خاصی از وسیله که توسط آن عضو در حال استفاده باقی مانده است،

آگاه ساخته باشد، دبیرخانه نیز باید آن اطلاعیه را در دسترس عموم قرار دهد.

۳- از نظر بند (۲) ماده (۳) این تذکر نباید به عنوان معافیت های ویژه استفاده و

تولید مورد توجه قرار گیرد. در صورتی که مقادیری از آن ماده شیمیایی که انتظار

می رود در طی تولید و استفاده از یک ترکیب واسطه در سیستم بسته، محل محدود به

انسان و محیط زیست برسد، جزئی باشد، یک عضو بسته به اطلاعیه ای که به دبیرخانه

ارائه می نماید، مجاز به تولید و کاربرد مقادیری از یک ماده شیمیایی مندرج در این

ضمیمه به عنوان یک ترکیب واسطه در سیستم بسته، محل محدود می باشد که آن ماده به

صورت شیمیایی در تولید دیگر مواد شیمیایی با احتساب ضوابط موجود در بند (۱) از

ضمیمه (د) تغییر ماهیت داده و خصوصیات آلاینده های آلی پایدار را از خود بروز

نمی دهد.

این اطلاعیه باید حاوی اطلاعات در خصوص کل تولید و کاربرد آن ماده شیمیایی با یک

برآورد مستدل از آن اطلاعات و اطلاعاتی در خصوص طبیعت فرآیند سیستم بسته، محل

محدود شامل مقدار هریک از آلودگی جزئی غیرعمدی یا تغییر ماهیت نداده آن

آلاینده های آلی پایدار از مواد مصرفی اولیه در محصول نهایی باشد. این روش بجز

موارد تعیین شده در این ضمیمه به کار می رود. دبیرخانه باید آن اطلاعیه ها را در

دسترس کلیه اعضاء مجمع و عموم قرار دهد. آن تولید یا کاربرد نباید به عنوان یک

معافیت ویژه برای تولید یا کاربرد به حساب آید و باید پس از یک دوره ده ساله متوقف

شده تا هنگامی که عضو مورد نظر یک اطلاعیه جدید به دبیرخانه تسلیم نماید، که در آن

صورت دوره زمانی برای ده سال دیگر تمدید شده تا هنگامی که مجمع اعضاء پس از

بازنگری تولید و کاربرد تصمیم دیگری اتخاذ نماید. رویه اعلان اطلاعیه می تواند

تکرار شود.

د د ت (او او ا- تری کلو - ۲۰۲۲- بیس «۴- کلروفنیل» اتان)

۱- از تولید و کاربرد (DDT) باید جلوگیری شود، بجز برای اعضای که دبیرخانه را از قصدشان مبنی بر تولید یا استفاده آن آگاه نموده اند. بدین وسیله یک ثبت درخواست (DDT) ایجاد شده و باید در دسترس همگان قرار گیرد. دبیرخانه باید درخواست ثبت (DDT) را به پیش ببرد.

۲- هر عضو که (DDT) تولید یا مصرف می نماید باید آن تولید یا مصرف را برای کنترل بیماریهای بومی بر طبق توصیه ها و دستورالعمل های سازمان بهداشت جهانی (WHO) در خصوص استفاده (DDT) و هنگامی که از نظر محلی گزینه های ایمن، مؤثر و قابل تهیه برای عضو مورد نظر در دسترس نباشند، محدود نماید.

۳- در یک پیشامد که یک عضو در فهرست ثبت درخواست برای (DDT) نمی باشد و نیاز به (DDT) برای کنترل بیماریهای بومی باشد، باید در اسرع وقت دبیرخانه را به منظور اضافه کردن فوری نام آن عضو به ثبت درخواست (DDT) آگاه سازد. همچنین در همان زمان باید سازمان بهداشت جهانی را نیز مطلع نماید.

۴- هر عضو که (DDT) مصرف می نماید، باید هر سه سال یک بار اطلاعاتی در خصوص مقدار استفاده شده، شرایط کاربرد و ارتباط آن با استراتژی مدیریت بیماریها برای آن عضو، در چارچوبی که توسط مجمع اعضاء با مشورت سازمان بهداشت جهانی تنظیم می گردد به دبیرخانه و سازمان بهداشت جهانی ارائه نماید.

۵- با هدف کاهش و نهایتاً جلوگیری از مصرف (DDT)، مجمع اعضاء باید:

الف - هر عضوی را که از (DDT) استفاده می کند به تدوین و استقرار یک طرح اقدام به عنوان بخشی از طرح استقرار تعیین شده در ماده (۷) تشویق نماید. آن طرح اقدام باید شامل موارد ذیل باشد:

(۱) - تدوین مقررات و دیگر رویه ها به منظور حصول اطمینان از اینکه مصرف (DDT) محدود به کنترل بیماریهای بومی شده است.

(۲) - بکارگیری محصولات، روشها و استراتژیهای جایگزین مناسب شامل استراتژیهای مدیریت پایدار به منظور حصول اطمینان از ادامه تأثیر این جایگزین ها.

(۳) - انجام تدابیر برای تقویت مراقبت های بهداشتی و کاهش شیوع بیماریها.

ب - کلیه اعضاء را با توجه به قابلیت های موجود، به منظور و ارتقاء سطح تحقیق و توسعه برای محصولات شیمیایی و غیرشیمیایی جایگزین و بی خطر، روشها و استراتژی هایی برای اعضای که (DDT) مصرف می نمایند، مرتبط با شرایط آن کشورها و با هدف کاهش بار اقتصادی و انسانی بیماریها.

فاکتورهایی که در هنگام توجه به جایگزین ها یا ترکیبی از جایگزین ها مورد توجه

قرار می گیرند، باید شامل مخاطرات سلامت انسان و الزامات زیست محیطی آن

جایگزین ها باشد. مواد جایگزین های سازگار با محیط زیست، باید سبب مخاطرات کمتر

برای سلامت انسان و محیط زیست شود و مناسب برای کنترل بیماریها براساس شرایط عضو مورد نظر بوده و با اطلاعات پایش، پشتیبانی گردد.

۶- در اولین جلسه و حداقل هر سه سال پس از آن، مجمع اعضاء باید با مشورت سازمان

بهداشت جهانی ادامه نیاز به (DDT) برای کنترل بیماریهای بومی براساس اطلاعات

اقتصادی، زیست محیطی، فنی و علمی موجود را برآورد نماید که شامل موارد ذیل است:

ج- پیشرفت در تقویت ظرفیت کشورها برای انتقال ایمن با تکیه بر آن جایگزین ها.

۷ - یک عضو می تواند در هر زمان، نام خود را از فهرست ثبت درخواست (DDT) از طریق یک اطلاعیه کتبی به دبیرخانه حذف نماید. حذف نام باید در تاریخ تعیین شده در اطلاعیه صورت پذیرد.

ضمیمه (ج)

تولید غیرعمد

بخش اول

آلاینده های آلی پایدار طبق ماده (۵)

این ضمیمه زمانی اجرا می شود که آلاینده های آلی پایدار ذیل در نتیجه فعالیتهای انسانی به طور غیرعمد (ناخواسته) تشکیل و در محیط رها می شود.

مواد شیمیایی

دی بنزو پارادی اکسین ها و دی بنزوفورانهای چندکلره (PCDF, PCDD)

هگزا کلروبنزن (CAS NO. ۱۱۸-۷۴-۱) (HCB)

بی فنیل های چندکلره (PCB)

بخش دوم

دسته بندی منابع

دی بنزو پارادی اکسین ها و دی بنزو فورانهای چندکلره، هگزا کلروبنزن و بی فنیل های چندکلره طی فرآیندهای حرارتی بین مواد آلی و کلر در اثر واکنش شیمیایی یا احتراق ناقص به طور غیرعمد (ناخواسته) تشکیل می شوند. گروه های منابع صنعتی ذیل پتانسیل نسبتاً بالایی در تولید و آزادسازی این مواد شیمیایی در محیط را دارند:

الف - زباله سوزها، شامل زباله سوزهای شهری، خطرناک یا بیمارستانی یا لجن فاضلاب.

ب - کوره های سیمان که پسماندهای خطرناک را می سوزانند.

ج - صنایع تولید خمیر کاغذ با استفاده از کلر آزاد (عنصر کلر) یا مواد شیمیایی

دیگری که کلر آزاد برای سفیدکننده ها تولید می کنند.

د - فرآیندهای حرارتی ذیل در صنعت متالوژی:

۱ - تولید ثانویه مس

۲ - واحدهای ذوب در صنعت آهن و فولاد

۳ - تولید ثانویه آلومینیوم

۴ - تولید ثانویه روی

بخش سوم

دسته بندی منابع

دی بنزو پارادی اکسین ها و دی بنزوفورانهای چندکلره، هگزا کلروبنزن و بی فنیل های چندکلره ممکن است در نتیجه فعالیت منابع زیر نیز به طور غیرعمد (ناخواسته) تشکیل و رها گردند:

الف - سوزاندن پسماند در فضای باز شامل: سوزاندن زباله در محل های دفن.

ب - فرآیندهای حرارتی در صنعت متالوژی که در بخش دوم ذکر نشده است.

هـ - دستگاههایی که هیزم با سایر سوخته های زیستی (حاصل فعالیتهای موجودات زنده) مصرف می کنند.

و - فرآیندهای تولید مواد شیمیایی خاص که به طور غیر عمد (ناخواسته) باعث تشکیل آلاینده های آلی پایدار می شوند به ویژه تولید کلروفل ها و کلرآنیل.

ز - لاشه سوزها (کوره های لاشه سوز):

ح - وسائل نقلیه موتوری، به ویژه آنهایی که بنزین حاوی سرب می سوزانند.

ط - تجزیه لاشه حیوانات.

ی - نساجی و رنگریزی چرم (با کلرآنیل) و عملیات تکمیلی (با محلول قلیایی).

ک - واحدهای برش فلزات جهت از رده خارج کردن وسائل نقلیه.

ل - سوزاندن کابل های مسی.

م - واحدهای تصفیه دوم روغن.

بخش چهارم

تعاریف

۱ - از نظر این ضمیمه:

الف - «بی فنیل های چندکله» عبارت است از ترکیبات معطر (آروماتیک) تشکیل شده به

نحوی که اتم های هیدروژن موجود در مولکول بی فنیل (دو حلقه بندی با اتصال ساده

کربن - کربن) می تواند با حداکثر ۱۰ اتم کلر جایگزین شود، و

ب - «دی بنزو پارادی اکسین های چند کله» و «دی بنزو فورانهای چندکله» ترکیبات

حلقوی هستند که از اتصال دو حلقه بهتری به دو اتم اکسیژن در دی اکسینها و اتصال یک

اتم اکسیژن و یک اتصال کربن - کربن در فورانها تشکیل شده و اتم های هیدروژن در هر

دو ترکیب با حداکثر هشت اتم کلر جایگزین می شود.

۲ - در این ضمیمه، سمیت دی بنزو و پارادی اکسین های چندکله و دی بنزو فورانهای

چندکله براساس مفهوم سمیت معادل بیان شده، بدین ترتیب که سمیت زدایی سایر

همانندهای دی بنزو پارادی اکسین ها و دی بنزو فورانهای چندکله و همسان های

بی فنیل های چندکله با سمیت زدایی ۲ و ۳ و ۷ و ۸ - تراکلرودی بنزو پارادی اکسین مقایسه

می شوند. مقادیر معادل سمیت مورد استفاده در این کنوانسیون برای دی بنزو پارادی

اکسین ها و دی بنزو فورانهای چندکله و همسان های بی فنیل های چندکله باید مطابق

با استانداردهای بین المللی باشد که در سال ۱۹۹۸ میلادی از سوی سازمان بهداشت

جهانی برای مقادیر معادل سمیت این مواد مطرح شد. غلظت ها برحسب معادل سمیت بیان

می شود.

بخش پنجم

راهنمای کلی برای بهترین روشهای موجود و بهترین اقدامات زیست محیطی

این بخش در مورد جلوگیری یا کاهش انتشار مواد شیمیایی فهرست شده در بخش اول،

رهنمودهای کلی به اعضا می دهد.

۱ - اقدامات کلی پیشگیرانه در ارتباط با بهترین روشهای موجود و بهترین اقدامات

زیست محیطی

رهیافتهایی که مانع از تشکیل و انتشار مواد شیمیایی فهرست شده در بخش اول می گردد

ب - مصرف مواد کم خطر.

ج - اقدام به بازیافت و استفاده مجدد پسماند و موادی که در طول فرآیند ایجاد و مصرف می شوند.

د - جایگزینی مواد خامی که آلاینده های آلی پایدار هستند تا زمانی که ارتباط مستقیم بین مواد و انتشار آلاینده های آلی پایدار وجود دارد.

ه - مدیریت صحیح در امور داخلی و برنامه های نگهداری پیشگیرانه.

و - بهبود مدیریت پسماند با این هدف که سوزاندن پسماندها در فضای باز و هر نوع سوزاندن کنترل نشده به انضمام سوزاندن محل های لندفیل متوقف گردد. هنگامی که ساخت تجهیزات جدید برای دفع پسماند پیشنهاد می شود، باید گزینه هایی را مدنظر قرار داد مانند اقداماتی جهت کمینه سازی زباله شهری و بیمارستانی، همچنین بازیافت، استفاده مجدد، بازچرخش، جداسازی پسماند و تشویق به تولید با پسماند کمتر. در این روش، بهداشت عمومی باید دقیقاً رعایت گردد.

ز - کمینه سازی این مواد شیمیایی به عنوان آلودگی در محصولات.

ح - پرهیز از مصرف کلر آزاد یا مواد شیمیایی مولد کلر آزاد جهت رنگبری.

۲- بهترین روش های موجود

عبارت بهترین روش های موجود به مفهوم تجویز هرگونه روش یا فن آوری نیست، بلکه عبارت است از منظور کردن خصوصیات فنی تأسیسات مورد نظر، مکان جغرافیایی و شرایط زیست محیطی آن محل.

روش های مناسب کنترل جهت کاهش انتشار مواد شیمیایی موجود در فهرست بخش اول نیز عموماً به همین مفهوم است. جهت تعیین بهترین روش های موجود باید عوامل ذیل به طور کلی یا در موارد خاص مورد توجه قرار گیرند، ضمن اینکه منفعت ها و هزینه های مربوط به اقدام و رعایت احتیاط و پیشگیری نیز باید مدنظر قرار گیرند:

الف - ملاحظات کلی.

۱- ماهیت، اثرات و میزان انتشار مورد نظر: روشها بسته به اندازه منبع متغیر هستند.

۲ - تاریخ تأسیس تجهیزات جدید یا موجود.

۳ - زمان مورد نیاز جهت معرفی بهترین روش موجود.

۴ - مصرف و ماهیت مواد خام مصرفی در فرآیند و راندمان انرژی آن.

۵ - نیاز به جلوگیری یا کاهش اثرات کلی انتشار در محیط و خطرات مربوطه.

۶ - نیاز به جلوگیری از بروز حوادث و کمینه سازی عواقب آن برای محیط زیست.

۷ - نیاز به تضمین سلامت و امنیت کارکنان در محل کار.

۸ - روش های عملیاتی، امکانات یا فرآیندهای قابل مقایسه که در مقیاس صنعتی با موفقیت انجام شده اند.

۹ - تغییرات و پیشرفت های فنی در اطلاعات و دانش علمی.

ب - اقدامات عمومی جهت کاهش انتشار: هنگامی که پیشنهاد ساخت وسایل جدید یا اصلاح اساسی وسایل موجود بررسی می شود، باید دقت کرد که اگر فرآیندهای مورد استفاده باعث انتشار مواد شیمیایی اشاره شده در ضمیمه می گردد، باید اولویت را به فرآیندها، تکنیک ها یا روش هایی داد که سودمندی مشابهی دارند اما تشکیل و انتشار چنین موادی صورت نمی گیرد. در مواردی که چنین وسایلی ساخته یا اصلاح اساسی می شود، علاوه بر اقدامات جلوگیری که در قسمت (۱) بخش پنجم شرح داده شده است، اقدامات کاهش ذیل نیز

کاتالیتیکی یا حرارتی، رسوبدهی گرد و غبار یا جذب (شیمیایی).

۲ - تصفیه مواد باقیمانده، فاضلاب، پسماندها و لجن فاضلاب شهری توسط مثلاً تصفیه حرارتی یا بی حرکت سازی آنها با فرآیندهای شیمیایی که سبب سمیت زدایی آنها می شود.

۳ - تغییرات فرآیندی که سبب کاهش یا حذف انتشارات نظیر انتقال به سیستم های بسته می شود.

۴ - اصلاح طراحی های فرآیند به منظور بهبود شرایط احتراق و جلوگیری از تشکیل مواد شیمیایی مندرج در این ضمیمه، از طریق کنترل پارامترهایی نظیر درجه حرارت یا زمان ماند در سیستم های زباله سوز.

۳ - بهترین تجربیات زیست محیطی

مجمع اعضاء می تواند با توجه به بهترین تجربیات زیست محیطی راهنمای فنی تدوین نماید.

ضمیمه (د)

اطلاعات مورد نیاز و معیار تصحیح

۱- یک عضو که پیشنهادی برای در فهرست گذاشتن یک ماده شیمیایی در ضمائ (الف)، (ب) و یا (ج) ارائه می کند، باید آن ماده شیمیایی را براساس جزء (الف) تعریف نموده و اطلاعاتی در خصوص آن ماده شیمیایی تهیه نماید و در جایی که مرتبط است محصولات تبدیلی آن را با توجه به معیار تصحیح در جزءهای (ب) الی (ه) بیان نماید:
الف - شناسایی مواد شیمیایی:

(۱) - نام های آن ماده شیمیایی شامل نام یا نام های تجاری، بازرگانی و نام یا نام های مترادف شماره ثبت سرویس کدگذاری مواد شیمیایی (CAS NO) نام مورد استفاده اتحادیه بین المللی شیمی محض و کاربردی (IUPAC) و
(۲) - ساختار شیمیایی، شامل خصوصیات ایزومرها در جایی که قابل انجام باشد و ساختار گروه شیمیایی آن ماده.

ب - پایداری:

(۱) - با مدرک ثابت نماید که نیمه عمر آن ماده شیمیایی در آب بیش از دو ماه یا نیمه عمر آن در خاک بیش از شش ماه، نیمه عمر آن در رسوبات نیز بیش از شش ماه می باشد، یا

(۲) - با مدرک ثابت نماید اینکه آن ماده شیمیایی به اندازه ای پایداری دارد که بتوان ملحوظ نمودن آن را در زمره این کنوانسیون توجیه نمود.

ج - تجمع در بافت های زنده:

(۱) - با مدرک ثابت نماید که فاکتور تجمع بیولوژیکی یا تغلیظ در بافت های زنده در گونه های محیط آبی برای آن ماده شیمیایی بیش از ۵۰۰۰ یا در صورت نبودن این اطلاعات، تعیین نماید که KOW بیش از ۵ می باشد.

(۲) - با مدرک ثابت نماید که آن ماده شیمیایی دلایل دیگری برای وجود نگرانی نظیر تجمع بیولوژیکی زیاد در دیگر گونه ها، سمیت زیاد یا سمیت محیطی از خود نشان دهد.

(۳) - اطلاعات پایش در خصوص تنوع زیستی که مشخص نماید قابلیت تجمع بیولوژیکی آن ماده شیمیایی برای توجیه ملحوظ نمودن آن ماده در زمره مواد این کنوانسیون کافی

(۱) - مقادیر اندازه گیری شده آن ماده شیمیایی در مکانهای دور از منبع انتشار آن

ماده که سبب ایجاد نگرانی در خصوص قابلیت انتقال آن می گردد، یا

(۲) - اطلاعات پایش که بیانگر انتقال در مسافتهای طولانی در محیط زیست آن ماده

شیمیایی با قابلیت انتقال به یک محیط پذیرنده که می تواند توسط هوا، آب یا

گونه های مهاجر اتفاق بیفتد، باشد.

(۳) - اثرات نهایی حضور آن ماده در محیط زیست و یا نتایج مدل سازی آن ماده شیمیایی

که ثابت می کند آن ماده شیمیایی قابلیت انتقال در مسافتهای طولانی در محیط زیست از

طریق هوا، آب یا گونه های مهاجر با قابلیت انتقال به یک محیط پذیرنده در محلی دور

از منبع انتشار آن ماده شیمیایی را دارد.

برای یک ماده شیمیایی که مشخصاً از طریق هوا تغییر مکان می دهد، نیمه عمر آن در هوا

باید بیش از دو روز باشد، و

هـ - اثرات زیانبار:

(۱) - با مدرک ثابت نماید که اثرات زیانبار بر سلامت انسان یا محیط زیست دارد که

ملحوظ نمودن آن را در زمره مواد این کنوانسیون توجیه نماید یا

(۲) - اطلاعات سمیت یا سمیت محیطی که مشخص نماید این ماده شیمیایی قابلیت صدمه

زدن

به سلامت انسان یا محیط زیست را دارا می باشد.

۲ - عضو پیشنهاددهنده باید در جایی که ممکن باشد، مطالبی مکتوب برای دلایل ایجاد

نگرانی، شامل یک مقایسه اطلاعات سمیت یا سمیت محیطی با مقادیر مشاهده شده یا

پیش بینی شده ماده شیمیایی که در نتیجه یا اینکه در اثر انتقال در مسافتهای طولانی

در محیط زیست، پیش بینی شده به همراه خلاصه ای کوتاه که بیانگر نیاز به کنترل

جهانی آن می باشد تهیه نماید.

۳ - عضو پیشنهاد دهنده باید تا اندازه ممکن و با احتساب قابلیت های آن ماده

شیمیایی، اطلاعات اضافی برای کمک به بازنگری پیشنهاد با توجه بند (۶) ماده (۸)

تهیه نماید. یک عضو می تواند در تدوین یک پیشنهاد از کارشناسان فنی هر منبع

استفاده نماید.

ضمیمه (هـ)

اطلاعات مورد نیاز برای تهیه نمایه خطر

پیشنهاد بازنگری به منظور برآورد احتمال ایجاد و آثار زیانبار شاخص بر سلامت انسان

و یا محیط زیست نظیر مواردی که نیاز به انجام اقداماتی در سطح جهانی دارد، در

نتیجه انتقال یک ماده شیمیایی در مسافتهای طولانی در محیط زیست می باشد.

به این منظور یک نمایه خطر باید به نحوی تدوین شود که اطلاعات مربوط به ضمیمه (د)

را برآورد و به طور کامل در برگیرد و در صورت امکان شامل انواع اطلاعات زیر

می باشد:

الف - منابع که به نحو مقتضی شامل موارد زیر می باشد:

۱- اطلاعات محصول شامل مقدار و محل.

۲ - کاربردها و

۳- انتشار، نظیر تخلیه، هدر رفتن و پراکنده شدن در محیط زیست.

ج - سرنوشت ماده شیمیایی در محیط زیست شامل اطلاعاتی در خصوص خصوصیات فیزیکی و شیمیایی آن ماده همچنین پایداری و چگونگی ارتباط آن با نقل و انتقال زیست محیطی در و بین بخش‌های مختلف محیط زیست، تجزیه و تغییر ماهیت به دیگر مواد شیمیایی می‌باشد. تعیین فاکتور تجمع بیولوژیکی یا تغلیظ در بافتهای زنده براساس مقادیر اندازه‌گیری شده باید بجز مواقعی که اطلاعات پایش این نیاز را برآورده می‌کنند در دسترس باشد.

د - اطلاعات پایش.

هـ - در معرض قرار گرفتن در مناطق محلی و مخصوصاً در نتیجه انتقال در مسافت‌های طولانی در محیط زیست و حاوی اطلاعات با توجه به در دسترس بودن موجودات زنده. و - برآورد علامت‌گذاری و طبقه‌بندی خطر در صورتی که در دسترس باشد و ارزیابی‌ها یا نمایه‌های خطر ملی و بین‌المللی و اطلاعات علامت‌گذاری و طبقه‌بندی خطر در صورتی که در دسترس باشد و

ز - وضعیت ماده شیمیایی در قبال کنوانسیون‌های بین‌المللی.

ضمیمه (و)

اطلاعات در خصوص ملاحظات اجتماعی - اقتصادی
یک برآورد باید با توجه به تدابیر کنترلی ممکن برای مواد شیمیایی مشمول این
کنوانسیون، دربرگیرنده بخشهای گسترده شامل مدیریت و حذف باشد. به این منظور
اطلاعات مربوطه باید با توجه به ملاحظات اجتماعی اقتصادی مرتبط با تدابیر کنترلی
ممکن به منظور ایجاد امکان تصمیم‌گیری توسط مجمع اعضاء تهیه گردد. این اطلاعات
باید با توجه به تفاوت توانایی‌ها و شرایط به اعضاء منعکس شده و باید شامل ملاحظات
موارد فهرست خبری زیر باشد:

الف - اثرات و کارایی تدابیر کنترلی ممکن در رعایت اهداف کاهش:

۱۔ امکان سنجی فنی، و

۲- هزینه‌ها شامل هزینه‌های بهداشتی و زیست محیطی.

ب - جایگزین‌ها (محصولات و فرآیندها):

۱۔ امکان سنجی فنی۔

۲- هزینه‌ها شامل هزینه‌های بهداشتی و زیست محیطی.

۳ - اثرات.

٤ - خطرات.

۵ - موجودیت، و

پ ۶ - قابل دستیابی بودن.

ج- اثرات مثبت یا منفی روی جامعه‌ای که تدابیر کنترلی ممکن اجرا می‌شود:

۱- بهداشت، شامل بهداشت حرفه‌ای، محیطی و عمومی.

۲- کشاورزی شامل کشت آبی و جنگلداری.

۳ - تنوع زیستی (Biota).

۴- جنبه‌های اقتصادی.

۵- حرکت به سمت توسعه یابدار.

۶- هزینه‌های اجتماعی.

د - مسائل مربوط به دفع و پسماند (مخصوصاً سموم فاسد شده و پاکسازی مکان‌های

۲- هزینه ها.

هـ - دسترسی به اطلاعات و آموزش عمومی.

و - وضعیت ظرفیت های موجود در خصوص پایش و کنترل و

ز- هر گونه اقدامات کنترلی منطقه ای و ملی انجام شده شامل اطلاعات در خصوص

جایگزین ها و دیگر اطلاعات مدیریت خطر.

قانون فوق مشتمل بر ماده واحده منضم به متن کنوانسیون شامل مقدمه و سی ماده و شش ضمیمه در جلسه علنی روز سه شنبه مورخ دهم خرداد ماه یک هزار و سیصد و هشتاد و چهار مجلس شورای اسلامی تصویب و در تاریخ ۲۵/۳/۱۳۸۴ به تأیید شورای نگهبان رسید.



مرکز پژوهش ها

درباره ما

تماس با ما

ساختار سازمانی

دفاتر

سامانه نشر علمی (کتاب)

اخبار

گزارش تصویری

فصلنامه های مجلس و راهبرد

کتاب

کتاب الکترونیکی

پژوهش نامه

سامانه قوانین

طرح ها و لوايح

قوانین و مقررات

قانون اساسی ایران

سیاست های کلی نظام

سند چشم انداز

تقویم تاریخ قوانین

سامانه قوانین و مقررات

مجلس شورای اسلامی

مجلس شورای اسلامی

ریاست مجلس

نمایندگان

کمیسیون ها

دستور جلسه

آئین نامه داخلی

ارتباطات مردمی

راههای ارتباطی

صندوق پستی : ۵۸۵۵-۱۵۸۷۵

پست الکترونیک: mrc@majles.ir

تلفن : ۷۵۱۸۳۰۰۰

نمبر : ۲۲۸۱۹۹۵۱

حق کپی رایت متعلق به مرکز پژوهش های مجلس شورای اسلامی می باشد.